

EL	Στεγνωτήριο	Οδηγίες Χρήσης	2
RO	Uscător de rufe	Manual de utilizare	21
RU	Сушильный барабан	Инструкция по эксплуатации	39
SK	Sušička	Návod na používanie	59

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	3
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	6
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	7
4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....	8
5. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ.....	9
6. ΕΠΙΛΟΓΕΣ.....	10
7. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....	12
8. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	13
9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	13
10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	14
11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	15
12. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	17
13. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	18

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Εύχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθάνεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά.

Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:

www.electrolux.com/webselfservice



Καταχωρήσετε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:

www.registerelectrolux.com



Αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:

www.electrolux.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.



Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Προτού ξεκινήσετε την εγκατάσταση και τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας, τραυματισμού ή μόνιμης αναπηρίας.

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες δυνατότητες με την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει οδηγίες ή/και επίβλεψη σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από την πόρτα της συσκευής όταν αυτή είναι ανοιχτή.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφάλειας για τα παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση του χρήστη στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.

- Εάν το στεγνωτήριο τοποθετηθεί επάνω από πλυντήριο ρούχων, χρησιμοποιήστε το σετ στοίβαξης. Το σετ στοίβαξης, διαθέσιμο από τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της περιοχής σας, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη συσκευή που καθορίζεται στις οδηγίες που παρέχονται με το εξάρτημα. Διαβάστε τις προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση (ανατρέξτε στο φυλλάδιο εγκατάστασης).
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί είτε ως ανεξάρτητη μονάδα είτε κάτω από πάγκο κουζίνας που διαθέτει τον κατάλληλο χώρο (ανατρέξτε στο φυλλάδιο εγκατάστασης).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από πόρτα που κλειδώνει, πίσω από συρόμενη πόρτα ή πίσω από πόρτα με μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, καθώς αυτό δεν θα επέτρεπε στην πόρτα της συσκευής να ανοίξει πλήρως.
- Το άνοιγμα αερισμού που βρίσκεται στη βάση της συσκευής (κατά περίπτωση) δεν πρέπει να καλύπτεται από τυχόν χαλί, μοκέτα ή οποιοδήποτε άλλο κάλυμμα δαπέδου.
- Συνδέστε το φισ τροφοδοσίας στην πρίζα μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φισ τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση..
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης αερίζεται επαρκώς, ώστε να αποφευχθεί η επιστροφή αερίων στον χώρο από συσκευές που χρησιμοποιούν αέριο ή άλλα καύσιμα για καύση, συμπεριλαμβανομένης γυμνής φλόγας.
- Ο αέρας εξαγωγής δεν πρέπει να αποβάλλεται σε καμινάδα που χρησιμοποιείται για αναθυμιάσεις από συσκευές αερίου ή άλλων καυσίμων.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή

- ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο των 7 kg (ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας προγραμμάτων»).
 - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα ρούχα έχουν λερωθεί από βιομηχανικά χημικά.
 - Σκουπίστε χνούδια ή υπολείμματα συσκευασίας που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τη συσκευή.
 - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο. Καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιών πριν ή μετά από κάθε χρήση.
 - Μη στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.
 - Ρούχα τα οποία έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ασετόν, οινόπνευμα, πετρέλαιο, κηροζίνη, καθαριστικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλένονται σε ζεστό νερό με επιπρόσθετη ποσότητα απορρυπαντικού πριν τοποθετηθούν για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.
 - Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (αφρός λάτεξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με αντιολισθητική βάση από ελαστικό και ρούχα ή μαξιλάρια που περιέχουν επένδυση με αφρώδες ελαστικό δεν πρέπει να στεγνώνονται στο στεγνωτήριο.
 - Τα μαλακτικά ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά βάσει των οδηγιών του κατασκευαστή τους.
 - Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τα ρούχα τα οποία θα μπορούσαν να είναι πηγή ανάφλεξης όπως αναπτήρες ή σπέρτα.
 - Ποτέ μη διακόπτετε ένα στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέστε αμέσως όλα τα ρούχα και τα απλώσετε ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.
 - Η τελευταία φάση κάθε κύκλου του στεγνωτηρίου εκτελείται χωρίς θερμότητα (ψυχρός κύκλος)

προκειμένου τα ρούχα να αποκτήσουν θερμοκρασία που διασφαλίζει ότι δεν θα υποστούν φθορά.

- Πριν από οποιαδήποτε εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φισ τροφοδοσίας από την πρίζα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τους πείρους μεταφοράς.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλότερη από 5°C ή υψηλότερη από 35°C.
- Το δάπεδο επάνω στο οποίο εγκαθιστάτε τη συσκευή πρέπει να είναι επίπεδο, σταθερό, ανθεκτικό στη θερμότητα και καθαρό.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία αέρα μεταξύ της συσκευής και του δαπέδου.
- Διατηρείτε πάντα τη συσκευή όρθια ενώ την μετακινείτε.
- Η πίσω επιφάνεια της συσκευής πρέπει να τοποθετηθεί προς τον τοίχο.
- Μόλις η συσκευή βρεθεί στη μόνιμη θέση της, ελέγξτε ότι είναι πλήρως οριζοντιωμένη με ένα αλφάδι. Εάν δεν είναι, ρυθμίστε κατάλληλα τα πόδια.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών

συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Αν δεν συμφωνούν, επικοινωνήστε με ηλεκτρολόγο.

- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φισ τροφοδοσίας.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φισ τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

2.3 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς, εγκαυμάτων ή βλάβης της συσκευής.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μη στεγνώνετε φθαρμένα ρούχα (σκισμένα, ξεφτισμένα) τα οποία περιέχουν πληρωτικά υλικά.
- Ενδεικνύται μόνο για υφάσματα που είναι κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο. Ακολουθείτε τις οδηγίες στην ετικέτα του υφάσματος.
- Όταν πλένετε τα ρούχα σας με προϊόν αφαίρεσης λεκέδων, θα πρέπει να εκτελείτε έναν επιπλέον κύκλο ξεβγάλματος πριν εκκινήσετε το στεγνωτήριο.
- Μην πίνετε το συμπυκνωμένο/αποσταγμένο νερό και μην προετοιμάζετε φαγητό με αυτό. Μπορεί να προκαλέσει προβλήματα υγείας στον άνθρωπο και στα κατοικίδια ζώα.

- Μην κάθεστε ή στέκεστε πάνω στην ανοιχτή πόρτα της συσκευής.
- Μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο ρούχα που στάζουν.

2.4 Φροντίδα και καθαρίσμα

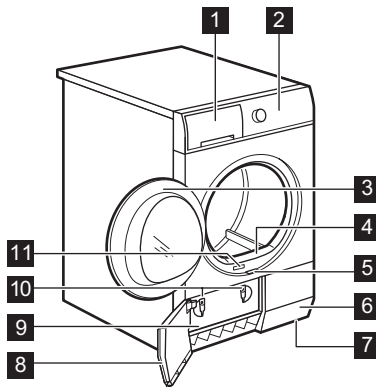


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθαρίσμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



2.5 Απόρριψη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

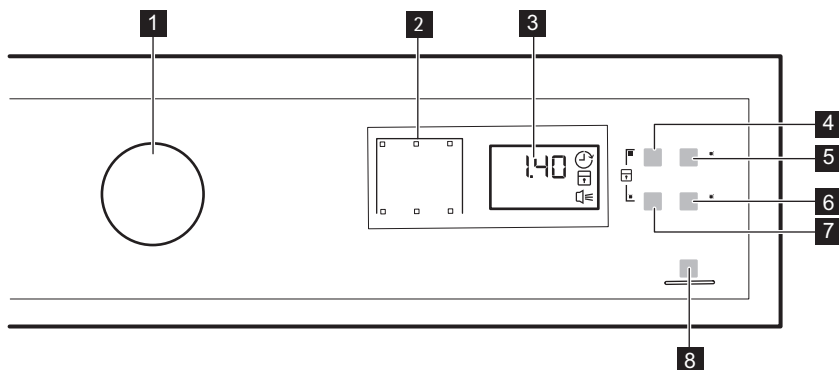
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και νερού.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στον κάδο.
- Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις για την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- 1 Δοχείο νερού
- 2 Πίνακας χειριστηρίων
- 3 Πόρτα συσκευής
- 4 Κύριο φίλτρο
- 5 Κουμπί για άνοιγμα πόρτας συμπτικνωτή
- 6 Σχισμές αερισμού
- 7 Ρυθμιζόμενα πόδια
- 8 Πόρτα συμπτικνωτή
- 9 Κάλυμμα συμπτικνωτή
- 10 Ασφάλειες καλύμματος συμπτικνωτή
- 11 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών



Για ευκολία φορτώματος των ρούχων ή για ευκολία στην εγκατάσταση η πόρτα είναι αναστρέψιμη. (αναστρέψτε στο χωριστό φυλλάδιο).

4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



1 Διακόπτης επιλογής προγράμματος και διακόπτης ① Απενεργοποίησης

2 Ενδείξεις

3 Ένδειξη

4 ⌚ Επιφάνεια αφής Χρόνος

5 ⌚ Επιφάνεια αφής Καθυστέρηση

6 🔊 Επιφάνεια αφής Βομβητής

7 🌀 Επιφάνεια αφής Ευαίσθητα

8 ⏸ Επιφάνεια αφής Έναρξη/Παύση



Αγγίξτε τις επιφάνειες αφής με το δάκτυλό σας στην περιοχή με το σύμβολο ή το όνομα της επιλογής. Μη φοράτε γάντια όταν χρησιμοποιείτε το χειριστήριο. Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο είναι πάντα καθαρό και στεγνό.

4.1 Ενδείξεις

Ενδείξεις	Περιγραφή
)))	Φάση στεγνώματος
🌿	Φάση ψύξης
Ⓢ	Φάση προστασίας κατά του τσαλακώματος
⇒	Συμπυκνωτής
🚰	Δοχείο νερού
🌐	Φίλτρο
⌚	Καθυστέρηση έναρξης
🔒	Κλείδωμα ασφαλείας για παιδιά
🔊	Ηχητικά σήματα

Ενδείξεις	Περιγραφή
2 . 0 0	Διάρκεια προγράμματος
1 0 ' - 2 . 0 0	Διάρκεια χρόνου στεγνώματος
3 0 ' - 2 0 h	Διάρκεια καθυστέρησης έναρξης

5. ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Προγράμματα	Τύπος φορτίου	Φορτίο (μέγ. ¹⁾ / Σύμβολο υφά- σματος
 Βαμβακερά		
 Επιπλέον Στέγνωμα	Βαθμός στεγνώματος: επιπλέον στέγνωμα.	7kg/  
 Δυνατό στέγνωμα	Βαθμός στεγνώματος: ισχυρό στέγνωμα.	7kg/  
 Στεγνά για Ντουλάπι ²⁾³⁾	Βαθμός στεγνώματος: στεγνά για ντουλάπι.	7kg/  
 Στεγνά για Σιδέρωμα ²⁾	Βαθμός στεγνώματος: κατάλληλο για σιδέρωμα.	7kg/  
 Συνθετικά		
 Επιπλέον Στέγνωμα	Βαθμός στεγνώματος: επιπλέον στέγνωμα.	3kg/   
 Στεγνά για Ντουλάπι ²⁾	Βαθμός στεγνώματος: στεγνά για ντουλάπι.	3kg/   
 Στεγνά για Σιδέρωμα	Βαθμός στεγνώματος: κατάλληλο για σιδέρωμα.	3kg/   
 Ανάμικτα	Βαμβακερά και συνθετικά υφάσματα. Πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας. Πρόγραμμα για ευαίσθητα με θερμό αέρα.	2kg/   
 Χρόνος Στεγνώματος	Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή Χρόνος και να ρυθμίσετε τη διάρκεια του προγράμματος.	7kg/   
 Φρεσκάρισμα	Φρεσκάρισμα ρούχων που ήταν αποθηκευμένα.	1kg

Προγράμματα	Τύπος φορτίου	Φορτίο (μέγ.) ¹⁾ / Σύμβολο υφά- σματος
 Μάλλινα Φρε- σκάρισμα	Φρεσκάρισμα μάλλινων υφασμάτων. Τα μάλλινα γίνονται απαλά και αποκτούν ευ- χάριστη αίσθηση. Αφαιρείτε τα ρούχα αμέσως μετά την ολοκλήρωση του προ- γράμματος.	1kg
 Ευαίσθητα	Ευαίσθητα υφάσματα.	2kg/   
 Αθλητικά ρούχα	Αθλητικά ρούχα, λεπτά και ελαφριά υφά- σματα, ρούχα από μικροΐνες ή πολυεστέ- ρα, που δεν σιδερώνονται.	2kg/   
 Εύκολο Σιδέ- ρωμα	Υφάσματα που δεν χρειάζονται ιδιαίτερη φροντίδα και απαιτούν ελάχιστο σιδέρω- μα. Τα αποτελέσματα στεγνώματος μπο- ρεί να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος. Τινάζετε τα ρούχα πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Όταν ολο- κληρωθεί το πρόγραμμα, αφαιρέστε αμέ- σως τα ρούχα και τοποθετήστε τα σε κρε- μάστρα.	1kg (ή 5 πουκά- μισα)/   

1) Το μέγιστο βάρος αναφέρεται σε στεγνά ρούχα.

2) **Μόνο για ινστιτούτα δοκιμών:** Τυπικά προγράμματα για δοκιμές υποδεικνύονται στο έγγραφο EN 61121.

3) Το πρόγραμμα  ΒαμβακεράΣτεγνά για Ντουλάπι είναι το «Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά». Είναι κατάλληλο για το στέγνωμα κανονικά βρεγμένων βαμβακερών ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας για το στέ-
γνωμα βρεγμένων βαμβακερών ρούχων.

6. ΕΠΙΛΟΓΕΣ

6.1 Χρόνος

Αυτή η επιλογή ισχύει μόνο για το πρόγραμμα Χρόνος Στεγνώματος. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια του προγράμματος, από 10 λεπτά έως και 2 ώρες. Η ρύθμιση της διάρκειας εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων στη συσκευή.



Συνιστάται η επιλογή σύντομης διάρκειας για μικρές ποσότητες ρούχων ή για ένα μόνο ρούχο.

6.2 Ευαίσθητα

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα στεγνώματος χαμηλής θερμοκρασίας. Χρησιμοποιήστε αυτή την επιλογή με υφάσματα που φέρουν το σύμβολο  στην ετικέτα υφάσματος (π.χ. ακρυλικό, βισκόζη).

6.3 Βομβητής

ο βομβητής ηχεί:

- στο τέλος του κύκλου
- στην αρχή και το τέλος της φάσης προστασίας από το τσαλάκωμα
- όταν διακόπτεται ο κύκλος

Η λειτουργία βομβητή είναι πάντα ενεργοποιημένη βάσει προεπιλογής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την επιλογή Βομβητής με όλα τα προγράμματα.

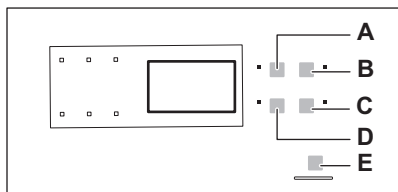
6.4 Πίνακας επιλογών

Προγράμματα ¹⁾			
Βαμβακερά			
Επιπλέον Στέγνωμα		■	■
Δυνατό στέγνωμα		■	■
Στεγνά για Ντουλάπι		■	■
Στεγνά για Σιδέρωμα		■	■
Συνθετικά			
Επιπλέον Στέγνωμα		■	■
Στεγνά για Ντουλάπι		■	■
Στεγνά για Σιδέρωμα		■	■
Ανάμικτα			
Χρόνος Στεγνώματος	■	■	■
Φρεσκάρισμα			■
Μάλλινα Φρεσκάρισμα		■	■
Ευαίσθητα		■	■
Αθλητικά ρούχα		■	■

Προγράμματα ¹⁾			
 Εύκολο Σιδέ- ρωμα		■	■

¹⁾ Μαζί με το πρόγραμμα μπορείτε να ορίσετε 1 ή περισσότερες επιλογές. Για να τις ενεργοποιήσετε ή να τις απενεργοποιήσετε, πιέστε τη σχετική επιφάνεια αφής.

7. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ



- A. Χρόνος Επιφάνεια αφής 
- B. Καθυστέρηση Επιφάνεια αφής 
- C. Βομβητής Επιφάνεια αφής 
- D. Ευαίσθητα Επιφάνεια αφής 
- E. Έναρξη/Παύση Επιφάνεια αφής 

7.1 Λειτουργία κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά

Η επιλογή αυτή αποτρέπει τα παιδιά από το να παίζουν με τη συσκευή όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Ο διακόπτης επιλογής προγράμματος και οι επιφάνειες αφής κλειδώνουν.

Μόνο ο διακόπτης απενεργοποίησης  δεν είναι κλειδωμένος.

Ενεργοποίηση της επιλογής κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά:

- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ορίσετε κάποιο πρόγραμμα.
- Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
- Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τις επιφάνειες αφής (A) και (D). Η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά ανάβει.

Η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά ανάβει.



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την επιλογή κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα. Πιέστε παρατεταμένα τις ίδιες επιφάνειες αφής, μέχρι να σβήσει η ένδειξη κλειδώματος ασφαλείας για παιδιά.

7.2 Ρύθμιση του βαθμού υγρασίας που παραμένει στα ρούχα

Για να αλλάξετε το προκαθορισμένο επίπεδο της υγρασίας που παραμένει στα ρούχα:

- Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος για να ορίσετε κάποιο πρόγραμμα.
- Περιμένετε για περίπου 8 δευτερόλεπτα.
- Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά (A) και (B).

Μια από τις παρακάτω ενδείξεις ανάβει:

-  μέγιστο στεγνό φορτίο
 -  πιο στεγνό φορτίο
 -  τυπικό στεγνό φορτίο
- Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί (E) μέχρι να ανάψει η ένδειξη του σωστού επιπέδου.
 - Για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά (A) και (B) για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

8. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:

- Καθαρίστε τον κάδο του στεγνωτηρίου με ένα υγρό πανί.

- Ξεκινήστε ένα σύντομο πρόγραμμα (π.χ. 30 λεπτών) με υγρά ρούχα.

9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

9.1 Έναρξη προγράμματος χωρίς καθυστέρηση έναρξης

1. Προετοιμάστε τα ρούχα και τοποθετήστε τα στη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι κατά το κλείσιμο της πόρτας, τα ρούχα δεν πιάνονται ανάμεσα στην πόρτα της συσκευής και το στεγανοποιητικό λάστιχο.

2. Ρυθμίστε το σωστό πρόγραμμα και τις επιλογές ανάλογα με τον τύπο του φορτίου.

Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος.



Ο χρόνος στεγνώματος που εμφανίζεται βασίζεται σε φορτίο 5 kg για προγράμματα βαμβακερών και τζην. Για τα υπόλοιπα προγράμματα, ο χρόνος στεγνώματος εξαρτάται από τα συνιστώμενα φορτία. Ο χρόνος στεγνώματος στα προγράμματα βαμβακερών και τζην με φορτίο άνω των 5 kg είναι μεγαλύτερος.

3. Πιέστε την επιφάνεια αφής Έναρξη/Παύση.

Το πρόγραμμα ξεκινά.

9.2 Έναρξη του προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

1. Ρυθμίστε το σωστό πρόγραμμα και τις επιλογές ανάλογα με τον τύπο του φορτίου.
2. Πιέστε το κουμπί καθυστέρησης έναρξης επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο χρόνος

καθυστέρησης που θέλετε να ρυθμίσετε.



Μπορείτε να ρυθμίσετε την καθυστέρηση έναρξης ενός προγράμματος από 30 λεπτά έως και 20 ώρες.

3. Πιέστε την επιφάνεια αφής Έναρξη/Παύση.

Στην οθόνη εμφανίζεται η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης.

Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει.

9.3 Αλλαγή προγράμματος

1. Στρέψτε το διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση απενεργοποίησης ①
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα.

9.4 Στο τέλος του προγράμματος

Όταν το πρόγραμμα έχει ολοκληρωθεί:

- Τίθεται σε λειτουργία ένα διακοπτόμενο ηχητικό σήμα.
- Η ένδειξη  αναβοσβήνει.
- Η ένδειξη  αναβοσβήνει.
- Η ένδειξη Έναρξη/Παύση είναι αναμμένη.

Η συσκευή συνεχίζει να λειτουργεί με τη φάση προστασίας από το τσαλάκωμα για περίπου 30 λεπτά ακόμα.

Η φάση προστασίας από το τσαλάκωμα αποτρέπει τις ζάρες από τα ρούχα.

Μπορείτε να αφαιρέσετε τα ρούχα πριν ολοκληρωθεί η φάση προστασίας από το τσαλάκωμα. Για καλύτερα αποτελέσματα,

συνιστούμε να αφαιρείτε τα ρούχα όταν η φάση έχει σχεδόν ολοκληρωθεί.

Όταν ολοκληρωθεί η φάση προστασίας από το τσαλάκωμα:

- Η ένδειξη  ανάβει αλλά δεν αναβοσβήνει.
 - Η ένδειξη  ανάβει αλλά δεν αναβοσβήνει.
 - Η ένδειξη Έναρξη/Παύση σβήνει.
1. Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση απενεργοποίησης .
 2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
 3. Αφαιρέστε τα ρούχα.

4. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.



Κατά την ολοκλήρωση ενός προγράμματος, πρέπει πάντα να καθαρίζετε το φίλτρο και να αδειάζετε το δοχείο νερού.

9.5 Λειτουργία αναμονής

Για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας, αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή:

- Μετά από 5 λεπτά, εάν δεν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- 5 λεπτά μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος.

10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

10.1 Προετοιμασία των ρούχων

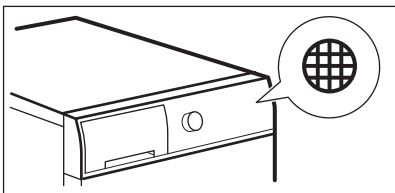
- Κλείνετε τα φερμουάρ.
- Κουμπώνετε τα κλιπ από τις παπλωματοθήκες.
- Μη στεγνώνετε λυτές υφασμάτινες ζώνες ή κορδέλες (π.χ. από ποδιές). Δένετε τις πριν από την έναρξη ενός προγράμματος.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες.
- Εάν κάποιο είδος διαθέτει εσωτερική βαμβακερή επένδυση, γυρίστε το μέσα έξω. Βεβαιωθείτε ότι η βαμβακερή επένδυση είναι στραμμένη προς τα έξω.
- Συνιστούμε να επιλέγετε το σωστό πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τον τύπο υφασμάτων που βρίσκονται στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε σκούρα υφάσματα μαζί με ανοιχτόχρωμα. Από τα σκουρόχρωμα μπορεί να υπάρξει μεταφορά χρωμάτων.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για βαμβακερά, ζέρσεϊ και πλεκτά ώστε να μη μαζέψουν.
- Βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος φορτίου δεν υπερβαίνει το μέγιστο αναγραφόμενο στον πίνακα προγραμμάτων.
- Στεγνώνετε μόνο ρούχα που είναι κατάλληλα για στεγνωτήριο. Ανατρέξτε στην ετικέτα κάθε είδους.
- Μη στεγνώνετε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί. Τα μικρά ρούχα μπορούν να μπερδευτούν μέσα στα μεγάλα και να μη στεγνώσουν.

Ετικέτα υφάσματος	Περιγραφή
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο σε υψηλότερες θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο μόνο σε χαμηλές θερμοκρασίες.
	Τα ρούχα δεν είναι κατάλληλα για στέγνωμα στο στεγνωτήριο.

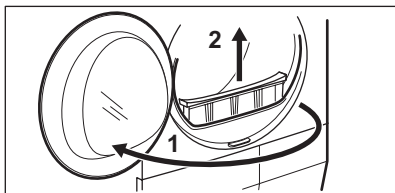
11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

11.1 Καθάρισμα του φίλτρου

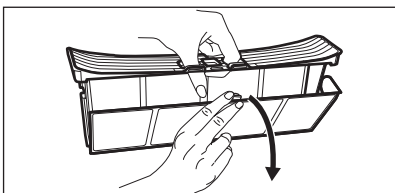
1.



2.



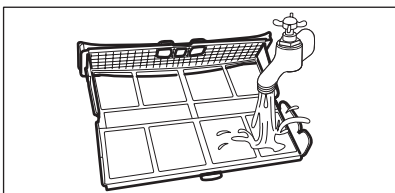
3.



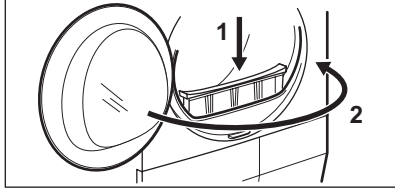
4.



5.1)



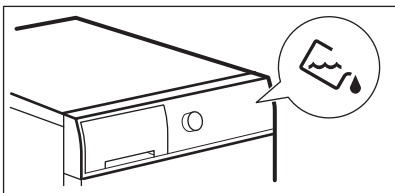
6.



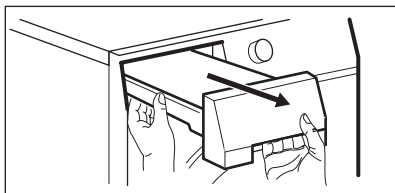
1) εάν χρειάζεται, καθαρίστε το φίλτρο με ζεστό νερό.

11.2 Άδειασμα του δοχείου νερού

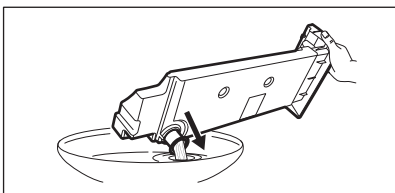
1.



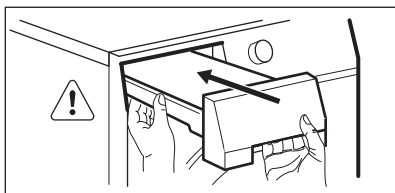
2.



3.



4.

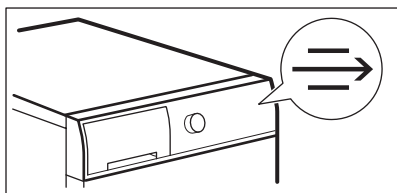




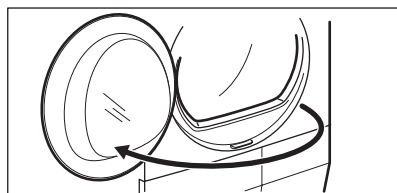
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το νερό του δοχείου νερού ως αποσταγμένο νερό (π.χ. για ατμοσίδερο). Πριν αξιοποιήσετε το νερό, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα ρύπων φιλτράροντάς το.

11.3 Καθάρισμα του συμπυκνωτή

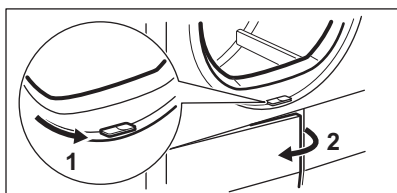
1.



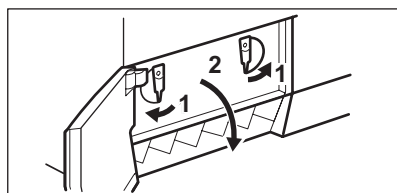
2.



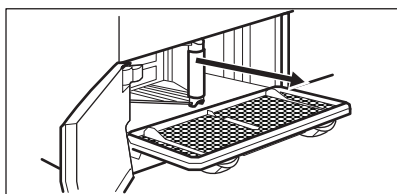
3.



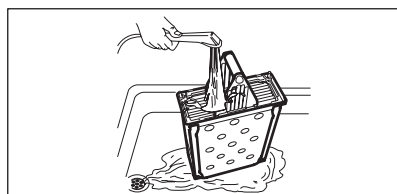
4.



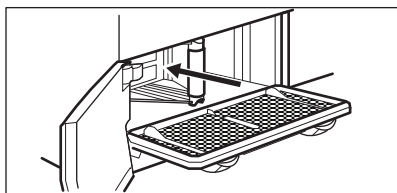
5.



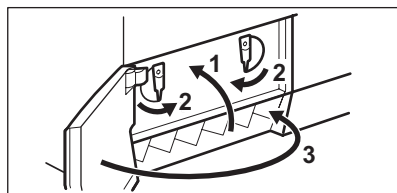
6.



7.



8.



11.4 Καθάρισμα του κάδου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε την εσωτερική επιφάνεια και τους ανυψωτήρες του κάδου. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή ασαλδύσμα για τον καθαρισμό του κάδου.

11.5 Καθάρισμα του χειριστηρίου και του περιβλήματος της συσκευής

Χρησιμοποιήστε ένα κοινό ουδέτερο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το

χειριστήριο και το περίβλημα της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Σκουπίστε τις επιφάνειες με ένα μαλακό πανί.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά επίπλων ή προϊόντα που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση για τον καθαρισμό της συσκευής.

11.6 Καθάρισμα των σχισμών αερισμού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τα χνούδια από τις σχισμές αερισμού.

12. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αντιμετώπιση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας έχει συνδεθεί στην πρίζα.
	Ελέγξτε την ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών (οικιακή εγκατάσταση).
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	Πιέστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.
	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής είναι κλειστή.
Η πόρτα της συσκευής δεν κλείνει.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι σωστά εγκατεστημένο.
	Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα δεν πιάνονται ανάμεσα στην πόρτα της συσκευής και το στεγανοποιητικό λάστιχο.
Η συσκευή σταματά κατά τη λειτουργία.	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι άδειο. Πιέστε το Έναρξη/Παύση για να ξεκινήσει το πρόγραμμα ξανά.
Ο χρόνος κύκλου διαρκεί πολύ ή τα αποτελέσματα στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά. ¹⁾	Βεβαιωθείτε ότι το βάρος των ρούχων είναι συμβατό με τη διάρκεια του προγράμματος.

Πρόβλημα	Πιθανή αντιμετώπιση
	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι καθαρό.
	Τα ρούχα είναι πολύ υγρά. Στύψτε τα ρούχα ξανά στο πλυντήριο ρούχων.
	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία δωματίου είναι υψηλότερη από +5°C και χαμηλότερη από +35°C. Η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 19°C και 24°C.
	Επιλέξτε το πρόγραμμα Χρόνος Στεγνώματος ή Επιπλέον Στέγνωμα. ²⁾
Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη Err .	Εάν θέλετε να ρυθμίσετε ένα νέο πρόγραμμα, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Βεβαιωθείτε ότι οι επιλογές είναι συμβατές με το πρόγραμμα.
Η οθόνη εμφανίζει μια ένδειξη (π.χ. E51).	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. Ξεκινήστε ένα νέο πρόγραμμα. Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Σέρβις.

¹⁾ Μετά από 5 ώρες κατά μέγιστο, το πρόγραμμα ολοκληρώνεται αυτόματα.

²⁾ Κατά το στέγνωμα, τα μεγάλα τεμάχια (π.χ. σεντόνια) είναι δυνατόν να παραμείνουν υγρά σε μερικά σημεία.

Εάν τα αποτελέσματα του στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

- Το επιλεγμένο πρόγραμμα ήταν εσφαλμένο.
- Είναι φραγμένο το φίλτρο.
- Είναι φραγμένος ο συμπυκνωτής.
- Υπήρχαν πάρα πολλά ρούχα στη συσκευή.
- Είναι βρόμικος ο κάδος.
- Λανθασμένη ρύθμιση του αισθητήρα αγωγιμότητας (Ανατρέξτε στο

κεφάλαιο «Ρυθμίσεις - Ρύθμιση του βαθμού υγρασίας που παραμένει στα ρούχα» για καλύτερη ρύθμιση).

- Είναι φραγμένες οι σχισμές αερισμού.
- Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή (η ιδανική θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 19°C και 24°C)

13. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ύψος x Πλάτος x Βάθος	850 x 600 x 540 mm (μέγιστο 570 mm)
Μέγιστο βάθος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	1030 mm
Μέγιστο πλάτος με την πόρτα της συσκευής ανοιχτή	950 mm
Ρυθμιζόμενο ύψος	850 mm (+ 15 mm - ρύθμιση ποδιών)

Χωρητικότητα κάδου	104 l
Μέγιστος όγκος φορτίου	7 kg
Τάση	230 V
Συχνότητα	50 Hz
Απαιτούμενη ασφάλεια	10 A
Συνολική ισχύς	2250 W
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	B
Κατανάλωση ενέργειας ¹⁾	4,30 kWh
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας ²⁾	504 kWh
Απορρόφηση ισχύος σε κατάσταση πα- ραμονής εν ενεργεία	0,41 W
Απορρόφηση ισχύος σε κατάσταση απε- νεργοποίησης	0,41 W
Χρήση	Οικιακή
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλο- ντος	+5°C έως +35°C
Επίπεδο προστασίας κατά της εισόδου στερεών σωματιδίων και υγρασίας που βεβαιώνεται από το προστατευτικό κά- λυμμα, εκτός όπου ο εξοπλισμός χαμηλής τάσης δεν έχει προστασία κατά της υγρα- σίας	IPX4

¹⁾ Βάσει του προτύπου EN 61121. 7 kg βαμβακερών με φυγοκέντρηση στις 1.000 στροφές/λεπτό.

²⁾ Κατανάλωση ενέργειας ανά έτος σε kWh, με βάση τους 160 κύκλους στεγνώματος στο τυ-
πικό πρόγραμμα για βαμβακερά με πλήρες και μερικό φορτίο και την κατανάλωση των λει-
τουργιών χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο θα εξαρτηθεί
από τον τρόπο χρήσης της συσκευής (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ 392/2012 της ΕΕ).

13.1 Στοιχεία κατανάλωσης

Πρόγραμμα	Στύψιμο στις / υπολειπόμενη υγρασία	Χρόνος στε- γνώματος	Κατανά- λωση ενέργειας
Βαμβακερά 7 kg			
Στεγνά για Ντουλάπι	1.400 σ.α.λ. / 50%	115 λεπτά.	3,77 kWh
	1.000 σ.α.λ. / 60%	131 λεπτά.	4,30 kWh
Στεγνά για Σιδέρωμα	1.400 σ.α.λ. / 50%	96 λεπτά.	3,04 kWh
	1.000 σ.α.λ. / 60%	109 λεπτά.	3,47 kWh

Πρόγραμμα	Στύψιμο στις / υπολειπόμενη υγρασία	Χρόνος στε- γνώματος	Κατανά- λωση ενέργειας
Συνθετικά 3 kg			
Στεγνά για Ντουλάπι	1.200 σ.α.λ. / 40%	48 λεπτά.	1,26 kWh
	800 σ.α.λ. / 50%	55 λεπτά.	1,43 kWh

14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	22
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....	24
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	26
4. PANOU DE COMANDĂ.....	26
5. TABELUL CU PROGRAME.....	27
6. OPȚIUNI.....	29
7. SETĂRI.....	30
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	31
9. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	31
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	32
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	33
12. DEPANARE.....	35
13. DATE TEHNICE.....	37

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoanele cu capacități reduse doar dacă li s-a făcut o scurtă instruire și/sau sunt sub o supraveghere care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați în apropierea aparatului dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.

- Dacă uscătorul cu tambur rotativ este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de stivuire. Setul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub blatul de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Fanta de aerisire din bază (dacă este cazul) nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Asigurați-vă că ștecherul este accesibil după instalare.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera de amplasare pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacăra deschisă.
- Aerul evacuat nu trebuie direcționat spre un coș care este utilizat pentru evacuarea fumului de la alte aparate care ard gaz sau alți combustibili.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol electric.
- Nu depășiți sarcina maximă de 7 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.

- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- Nu opriți niciodată uscătorul înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Partea finală a unui ciclu de uscare se face fără căldură (ciclul de răcire), pentru ca articolele să rămână la o temperatură care asigură evitarea deteriorării articolelor.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Instalarea

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmăți instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.

- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei unde aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când este mutat.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre perete.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au câptușeli sau umpluturi.
- Poate usca textile care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător cu tambur rotativ. Respectați instrucțiunile de pe eticheta țesăturii.
- Dacă v-ați spălat rufe cu ajutorul unui agent de îndepărtare a petelor, porniți ciclul de clătire suplimentară înainte de a porni uscătorul.
- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apă condensată / distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Nu uscați în uscătorul cu tambur rotativ haine din care apa curge.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

2.3 Utilizare



AVERTIZARE!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.

2.4 Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2.5 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

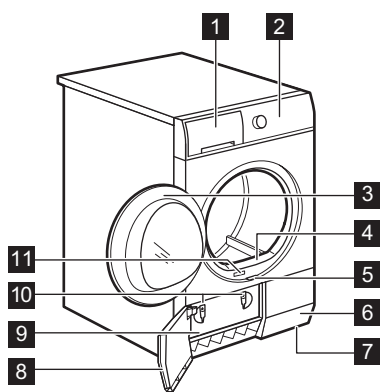


AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietorea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

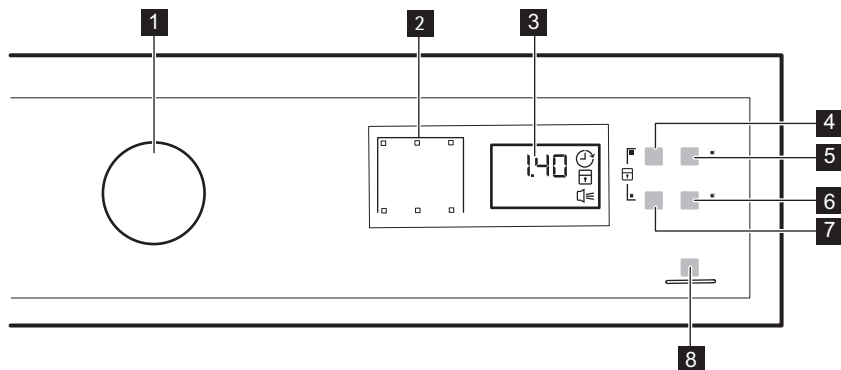


- 1** Recipient pentru apă
- 2** Panou de comandă
- 3** Ușa aparatului
- 4** Filtru principal
- 5** Buton pentru ușa condensatorului
- 6** Fante pentru fluxul de aer
- 7** Picioare reglabile
- 8** Ușă condensator
- 9** Capac condensator
- 10** Încuietori pentru capacul condensatorului
- 11** Plăcuță cu date tehnice



Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă. (consultați prospectul separat).

4. PANOU DE COMANDĂ



- 1** Buton pentru programe și buton ① OPRIT
- 2** Indicatoare
- 3** Afișaj
- 4** ⌚ Tastă Timp
- 5** ⌚ Tastă Întârziere
- 6** 🔊 Tastă Sonerie
- 7** 🌸 Tastă Delicate
- 8** ▶|| Tastă Start / Pauză



Atingeți tastele cu degetul în zona cu simbolul sau cu numele opțiunii. Nu purtați mănuși când lucrați cu panoul de comandă. Aveți grijă ca panoul de comandă să fie întotdeauna curat și uscat.

4.1 Indicatoare

Indicatoare	Descriere
	Fază de uscare
	Fază de răcire
	Fază de protecție la șifonare
	Condensator
	Recipient pentru apă
	Filtru
	Pornire cu întârziere
	Protecție copii
	Semnale acustice
2 . 0 0	Durata programului
1 0 ' - 2 . 0 0	Durata pentru Timp de uscare
3 0 ' - 2 0 h	Durata pentru Pornirea cu întârziere

5. TABELUL CU PROGRAME

Programe	Tip încărcătură	Încărcătură (max.) ¹⁾ / Etichetă produs
Bumbac		
Super uscat	Nivel de uscare: super uscat.	7kg/
Puternic uscate	Nivel de uscare: puternic uscate.	7kg/

Programe	Tip încărcătură	Încărcătură (max.) ¹⁾ / Etichetă produs
 Uscate pentru a fi puse în dulap ²⁾³⁾	Nivel de uscare: uscate pentru a fi puse în dulap.	7kg/  
 Uscate pentru călcat ²⁾	Nivel de uscare: pentru articole care vor fi călcate.	7kg/  
 Sintetice		
 Super uscat	Nivel de uscare: super uscat.	3kg/   
 Uscate pentru a fi puse în dulap ²⁾	Nivel de uscare: uscate pentru a fi puse în dulap.	3kg/   
 Uscate pentru călcat	Nivel de uscare: pentru articole care vor fi călcate.	3kg/   
 Mixt	Articole din bumbac și materiale sintetice. Program la temperatură redusă. Program delicat cu aer cald.	2kg/   
 Timp de uscare	Cu acest program puteți utiliza opțiunea Timp și setați durata programului.	7kg/   
 Împrospătare	Împrospătarea textilelor care erau depozitate.	1kg
 Împrospătare lână	Împrospătarea țesăturilor din lână. Articolele din lână rămân moi și pufoase. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.	1kg
 Delicate	Țesături delicate.	2kg/   
 Articole sportive	Articole pentru sport, țesături subțiri și ușoare, microfibre, poliester care nu se calcă.	2kg/   

Programe	Tip încărcătură	Încărcătură (max.) ¹⁾ / Etichetă produs
 Călcare ușoară	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufe înainte de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a încheiat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umeras.	1kg (sau 5 cămăși)   

¹⁾ Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Doar pentru institutele de testare: Programele standard pentru testare sunt specificate în documentul EN 61121.

3) Programul  Bumbac Uscate pentru a fi puse în dulap este „Programul standard pentru rufe din bumbac”. Este adecvat pentru uscarea lenjeriei ude obișnuite din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac.

6. OPȚIUNI

6.1 Timp

Această opțiune poate fi aplicată doar la programul Timp de uscare. Puteți seta durata programului, de la un minim de 10 minute la un maxim de 2 ore. Setarea duratei depinde de cantitatea de rufe din aparat.

 Vă recomandăm să setați o durată scurtă pentru cantități mici de rufe sau pentru doar un singur articol.

6.2 Delicate

Cu această opțiune puteți seta un program de uscare delicată care funcționează la o temperatură redusă. Utilizați această opțiune cu țesături care

au simbolul  pe eticheta produsului (de ex. acril, viscoză).

6.3 Sonerie

puteți auzi soneria la:

- terminarea ciclului
- pornirea și terminarea fazei de protecție la șifonare
- întreruperea ciclului

Din fabricație, funcția sonerie este activată întotdeauna. Puteți folosi această funcție pentru a activa sau dezactiva sunetul.

 Puteți activa opțiunea Sonerie cu toate programele.

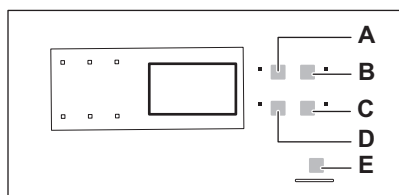
6.4 Tabelul cu opțiuni

Programe ¹⁾			
 Bumbac			
 Super uscat	■	■	■

Programe ¹⁾			
 Puternic uscate		■	■
 Uscate pentru a fi puse în dulap		■	■
 Uscate pentru călcat		■	■
 Sintetice			
 Super uscat		■	■
 Uscate pentru a fi puse în dulap		■	■
 Uscate pentru călcat		■	■
 Mixt			■
 Timp de uscare	■	■	■
 Împrospătare			■
 Împrospătare lână		■	■
 Delicate		■	■
 Articole sportive		■	■
 Călcare ușoară		■	■

¹⁾ Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni. Pentru a le activa sau dezactiva, apăsați tasta corespunzătoare.

7. SETĂRI



- A. Timp Tasta 
- B. Întârziere Tasta 
- C. Sonerie Tasta 

D. Delicate Tasta 

E. Start / Pauză Tasta 

7.1 Funcția Blocare acces copii

Această opțiune previne joaca copiilor cu aparatul în timpul funcționării unui program. Butonul programului și tastele sunt blocate.

Doar butonul  OPRIT este deblocat.

Activarea opțiunii de blocare acces copii:

1. Folosiți butonul pentru programe pentru a seta orice program.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsată simultan tastele (A) și (D). Indicatorul blocare acces copii se aprinde.

Indicatorul blocare acces copii se aprinde.



Puteți dezactiva opțiunea de blocare acces copii în timpul funcționării unui program. Apăsați lung aceleași taste până când indicatorul de blocare acces copii se stinge.

1. Folosiți butonul pentru programe pentru a seta orice program.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele (A) și (B).

Se aprinde unul din următoarele indicatoare:

-  rufe uscate la maxim
-  rufe uscate mai bine
-  rufe uscate la nivelul standard

4. Apăsați în mod repetat butonul (E) până când se afișează indicatorul nivelului corect.
5. Pentru a confirma reglarea, apăsați simultan și pentru aproximativ 2 secunde butoanele (A) și (B).

7.2 Reglarea gradului de umezeală remanentă pentru rufe

Pentru a modifica gradul implicit de umezeală remanentă pentru rufe:

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.

- Porniți un program scurt (de ex. de 30 de minute) cu rufe umede.

9. UTILIZAREA ZILNICĂ

9.1 Porniți un program fără întârziere

1. Pregătiți rufe și încărcați aparatul.



ATENȚIE!

Verificați dacă la închiderea ușii, rufe nu au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.

2. Setati programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură. Afișajul indică durata programului.



Durata de uscare pe care o vedeți se referă la o încărcătură de 5 Kg pentru programele de bumbac și jeans. Pentru celelalte programe, durata de uscare corespunde cu încărcăturile recomandate. Durata de uscare pentru programele de bumbac și jeans cu încărcătura mai mare de 5 kg este mai mare.

3. Apăsați tasta Start / Pauză. Programul începe.

9.2 Inițierea programului cu pornirea cu întârziere

1. Setați programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură.
2. Apăsați butonul pentru pornire cu întârziere în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.



Puteți întârzia pornirea unui program de la o valoare minimă de 30 minute până la una maximă de 20 de ore.

3. Apăsați tasta Start / Pauză. Afișajul indică numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere.

Când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

9.3 Modificarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe la ① OPRIT
2. Setați programul.

9.4 La terminarea programului

La terminarea programului:

- Este emis un semnal acustic intermitent.
- Indicatorul se aprinde intermitent.
- Indicatorul se aprinde intermitent.
- Indicatorul Start / Pauză este pornit.

Aparatul continuă să funcționeze cu faza de protecție la șifonare pentru aproximativ alte 30 de minute.

Faza de protecție la șifonare împiedică șifonarea rufelor dvs.

Puteți scoate rufele înainte de terminarea fazei de protecție la șifonare. Pentru rezultate mai bune, vă recomandăm să scoateți rufele când faza este aproape terminată.

Când faza de protecție la șifonare s-a terminat:

- Indicatorul este aprins dar nu clipește.
- Indicatorul este aprins dar nu clipește.
- Indicatorul Start / Pauză se stinge.

1. Rotiți butonul pentru programe la ① OPRIT
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufele.
4. Închideți ușa aparatului.



Curățați întotdeauna filtrul și goliți recipientul pentru apă după terminarea unui program.

9.5 Funcția Repaus

Pentru a micșora consumul de energie, această funcție dezactivează automat aparatul:

- După 5 minute, dacă nu porniți programul.
- După 5 minute de la încheierea programului.

10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

10.1 Pregătirea rufelor

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau cordonalele libere (de ex. cordonalele de la șorțuri). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Dacă un articol are un strat intern din bumbac, întoarceți-l pe dos. Întotdeauna stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.

- Vă recomandăm să setați un program corect, adecvat pentru tipul țesăturilor care se află în aparat.
- Nu puneți culorile închise împreună cu cele deschise. Culorile închise pot să păteze.
- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jersey și tricotate pentru a preveni intrarea la apă.
- Asigurați-vă că dimensiunea încărcăturii nu o depășește pe cea maximă menționată în tabelul cu programe.

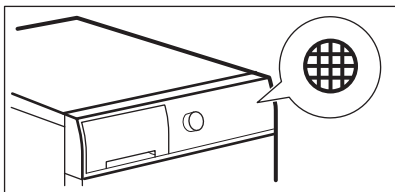
- Ușați doar rufe care sunt adecvate pentru uscarea la uscător cu tambur rotativ. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.
- Nu ușați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.

Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufe sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufe sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufe sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufe nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

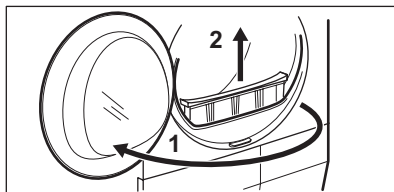
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

11.1 Curățarea filtrului

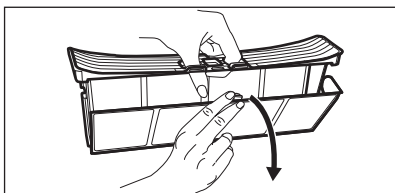
1.



2.



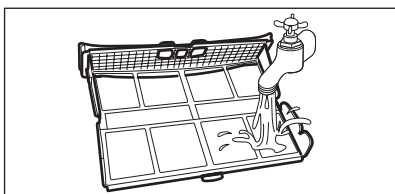
3.



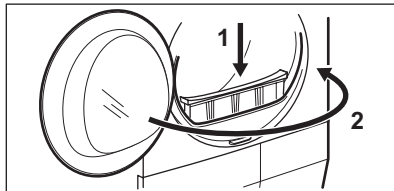
4.



5.1)



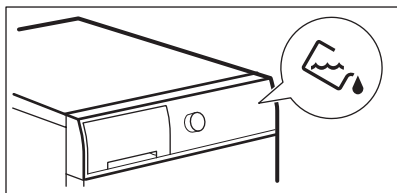
6.



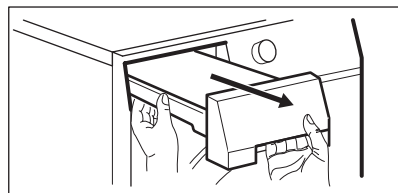
1) dacă este necesar, curățați filtrul cu apă fierbinte.

11.2 Golirea recipientul pentru apă

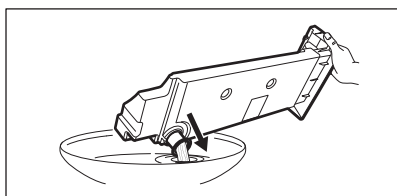
1.



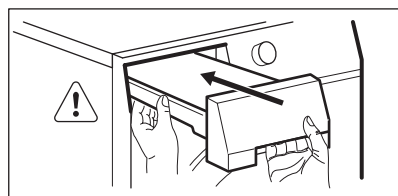
2.



3.



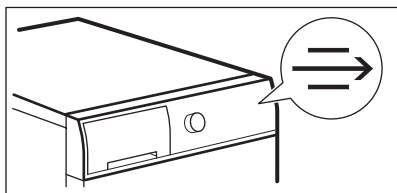
4.



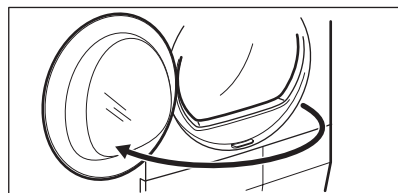
Puteți utiliza apa din recipientul pentru apă ca o alternativă la apa distilată (de ex. pentru călcarea cu abur). Înainte de a utiliza apa, scoateți reziduurile cu ajutorul unui filtru.

11.3 Curățarea condensatorului

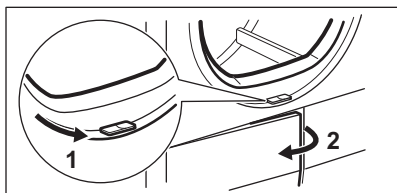
1.



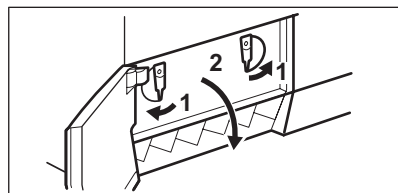
2.



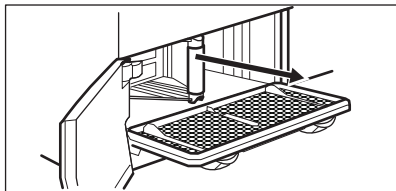
3.



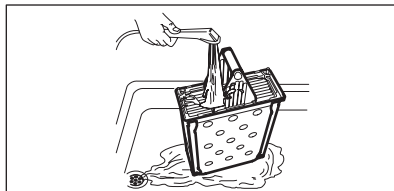
4.



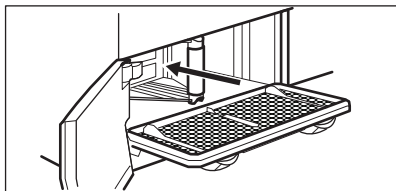
5.



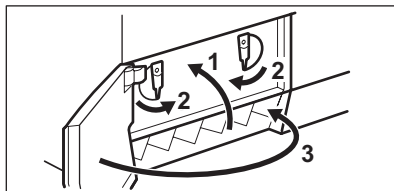
6.



7.



8.



11.4 Curățarea tamburului



AVERTIZARE!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și ridicatorile tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

Pentru curățare folosiți o cârpă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o cârpă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot cauza coroziune pentru a curăța aparatul.

11.6 Curățarea fantelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fantele pentru fluxul de aer.

11.5 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

12. DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți activa aparatul.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați siguranța din tabloul de siguranțe (instalația locuinței).

Problemă	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	Apăsați Start / Pauză.
	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
Ușa aparatului nu se închide.	Asigurați-vă că filtrul este instalat corect.
	Verificați dacă rufele au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.
Aparatul se oprește pe durata funcționării.	Verificați dacă recipientul pentru apă este gol. Apăsați Start / Pauză pentru a porni programul din nou.
Durata ciclului este prea mare sau rezultate nesatisfăcătoare la uscare. ¹⁾	Verificați dacă greutatea rufelor este adecvată cu durata programului.
	Verificați dacă filtrul este curat.
	Rufe sunt prea ude. Centrifugați rufe din nou în mașina de spălat rufe.
	Asigurați-vă că temperatura camerei este mai mare de +5°C și mai mică de +35°C. Temperatura optimă a camerei este între 19°C și 24°C.
	Setați programul Timp de uscare sau Super uscat. ²⁾
Afișajul indică Err .	Dacă doriți să setați un program nou, dezactivați și activați aparatul.
	Verificați dacă opțiunile sunt adecvate programului.
Afișajul indică (de ex. E51).	Dezactivați și activați aparatul. Porniți un program nou. Dacă problema apare din nou, contactați centrul de service.

¹⁾ După maxim 5 ore, programul se termină automat.

²⁾ Se poate întâmpla ca unele zone să rămână umede la uscarea articolelor mari (de ex. cearceafuri).

Dacă rezultatele uscării sunt nesatisfăcătoare

- Programul setat nu a fost corect.
- Filtrul este înfundat.
- Condensatorul este înfundat.
- Au fost prea multe rufe în aparat.
- Tamburul este murdar.
- Setare incorectă a senzorului de conductivitate (a se vedea capitolul

„Setări - Reglarea gradului de umezeală remanentă pentru rufe” pentru o setare mai bună).

- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.
- Temperatura camerei este prea mică sau prea ridicată (temperatura optimă a camerei este între 19°C și 24°C)

13. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 600 x 540 mm (maxim 570 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1030 mm
Lățime maximă cu ușa aparatului deschisă	950 mm
Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglajul picioarelor)
Volumul tamburului	104 l
Volumul maxim de încărcare	7 kg
Tensiune	230 V
Frecvență	50 Hz
Siguranța necesară	10 A
Putere totală consumată	2250 W
Clasa de eficiență energetică	B
Consum de energie ¹⁾	4,30 kWh
Consumul anual de energie ²⁾	504 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit (inactiv)	0,41 W
Putere consumată în modul oprit	0,41 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura permisă a mediului ambiant	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4

¹⁾ Cu referință la EN 61121. 7kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

²⁾ Consumul anual de energie în kWh, bazat pe 160 de cicluri de uscare ale programului standard de bumbac la încărcare completă sau parțială și consumul modurilor economice. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

13.1 Valorile consumurilor

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Timp de uscare	Consum de energie
	Bumbac 7 kg		

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Timp de uscare	Consum de energie
Uscate pentru a fi puse în dulap	1400 rpm / 50%	115 min.	3,77 kWh
	1000 rpm / 60%	131 min.	4,30 kWh
Uscate pentru călcat	1400 rpm / 50%	96 min.	3,04 kWh
	1000 rpm / 60%	109 min.	3,47 kWh
Sintetice 3 kg			
Uscate pentru a fi puse în dulap	1200 rpm / 40%	48 min.	1,26 kWh
	800 rpm / 50%	55 min.	1,43 kWh

14. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	40
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	43
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	45
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	45
5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ.....	46
6. РЕЖИМЫ.....	48
7. ПАРАМЕТРЫ.....	49
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	50
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	50
10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	52
11. УХОД И ОЧИСТКА.....	52
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	55
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	56

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к установке и эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими способностями только в случае присмотра или получения инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать прибор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за прибором не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, его следует включить.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Если сушильный барабан устанавливается поверх стиральной машины, используйте монтажный комплект. Комплект для вертикальной сборки, который можно приобрести в авторизованных магазинах, может использоваться только с приборами, которые перечислены в поставляемых вместе с принадлежностью инструкциях. Внимательно изучите их перед установкой (см. Вкладыш с инструкцией по установке).
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под столешницу, если под ней достаточно места (см. вкладыш с инструкцией по установке).
- Не устанавливайте прибор за дверью, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, что могло бы помешать полному открыванию дверцы прибора.
- Вентиляционное отверстие в днище (если предусмотрено конструкцией) не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании процесса установки прибора. Удостоверьтесь, что после установки к вилке кабеля электропитания обеспечен свободный доступ.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где установлен прибор, чтобы избежать обратного

притока газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит сгорание газа или других видов топлива (включая камины).

- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для любых приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 7 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора, а также элементы упаковки.
- Не используйте прибор без фильтра. После каждым использованием или перед ним очищайте фильтр для ворса.
- Не сушите в сушильном барабане нестиранные вещи.
- Перед тем, как сушить в сушильном барабане вещи, загрязненные такими веществами, как кулинарный жир, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.
- Нельзя сушить в сушильном барабане изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.

- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- Никогда не останавливайте сушильные барабан до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап цикла сушки в сушильном барабане выполняется без нагрева (этап охлаждения) для того, чтобы конечная температура белья позволила обеспечить его сохранность.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 5°C или выше 35°C.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.

- Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
- Задняя сторона прибора должна располагаться у стены.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что указанные на табличке с техническими данными параметры электропитания

соответствуют параметрам электросети. В противном случае обратитесь к электрику.

- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Не сушите поврежденные (порванные, потертые) изделия с набивкой или вставками.
- Сушите только ткани, для которых допускается сушка в сушильном барабане. Следуйте указаниям на ярлыке.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, то перед тем, как помещать белье в сушильный барабан, следует выполнить дополнительный цикл полоскания.
- Не пейте конденсат/дистиллированную воду и не

готовьте на них пищу. Это может причинить вред здоровью людей и домашних животных.

- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.
- Не сушите в сушильном барабане неотжатые вещи.

2.4 Уход и очистка



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

2.5 Утилизация

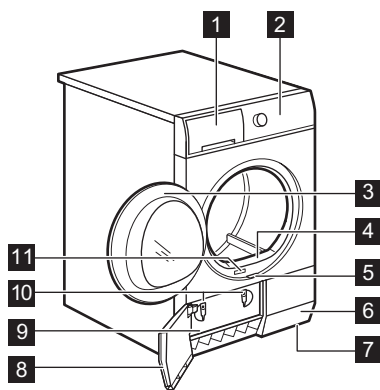


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удущья.

- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

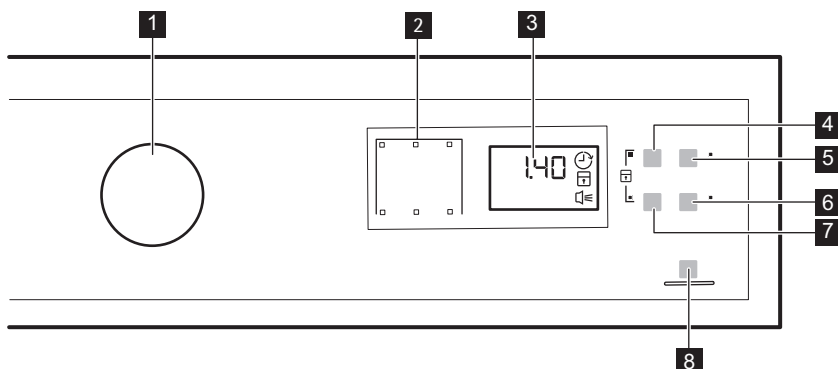
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- 1 Контейнер для воды
- 2 Панель управления
- 3 Дверца прибора
- 4 Первичный фильтр
- 5 Кнопка дверцы конденсатора
- 6 Вентиляционные щели
- 7 Регулируемые ножки
- 8 Дверца конденсатора
- 9 Крышка конденсатора
- 10 Фиксаторы крышки конденсатора
- 11 Табличка с техническими данными

i Для облегчения загрузки белья и упрощения установки прибора дверца имеет возможность перевешивания дверцы (см. отдельную брошюру).

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Селектор программ и ① выключатель «ВЫКЛ»
- 2 Индикаторы
- 3 Дисплей
- 4 Сенсорное поле Время
- 5 Сенсорное поле Отсрочка
- 6 Сенсорное поле Звуковой сигнал
- 7 Сенсорное поле Тонкие ткани
- 8 Сенсорное поле Пуск/Пауза



Нажимайте на сенсорные поля, касаясь пальцем области, на которой виден символ или название режима. Не пользуйтесь панелью управления в перчатках. Позаботьтесь о том, чтобы панель управления всегда была сухой и чистой.

4.1 Индикаторы

Индикаторы	Описание
)))	Этап сушки
	Этап охлаждения
	Этап «антисминание»
⇒	Конденсатор
	Контейнер для воды
	Фильтр
	Отсрочка пуска
	Защита от детей
	Звуковая сигнализация
2.00	Продолжительность программы
10' - 2.00	Продолжительность сушки
30' - 20h	Продолжительность отсрочки пуска

5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символы на ярлыке
Хлопок		
Очень сухое	Степень сушки: очень сухое.	7 кг/
Сухое	Степень сушки: сухое.	7 кг/

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символы на ярлыке
 В шкаф ²⁾³⁾	Степень сушки: в шкаф.	7 кг/  
 Под утюг ²⁾	Степень сушки: для белья, подлежащего глажке.	7 кг/  
 Синтетика		
 Очень сухое	Степень сушки: очень сухое.	3 кг/   
 В шкаф ²⁾	Степень сушки: в шкаф.	3 кг/   
 Под утюг	Степень сушки: для белья, подлежащего глажке.	3 кг/   
 Микс	Ткани из хлопка и синтетики. Программа с низкой температурой. Щадящая программа с сушкой теплым воздухом.	2 кг/   
 Время сушки	Данная программа позволяет использовать режим Время и задавать продолжительность программы.	7 кг/   
 Освежить	Программа, предназначенная для того, чтобы освежить белье после хранения.	1 кг
 Шерсть Освежить	Программа, предназначенная для того, чтобы освежить шерстяные вещи. Шерстяные изделия становятся мягкими и уютными. Извлеките одежду немедленно по окончании работы программы.	1 кг
 Деликатные ткани	Изделия из тонких тканей.	2 кг/   
 Спортивное	Спортивная одежда, одежда из тонких и легких тканей, микрофибры и полиэстера, которые не подлежат глажке.	2 кг/   

Программы	Тип загрузки	Загрузка (макс.) ¹⁾ / Символы на ярлыке
 Легкая глажка	Простой уход за бельем, которому требуется минимум глажки. Результаты сушки могут различаться в зависимости от типа и вида ткани. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. По завершении программы быстро сразу же извлеките вещи из барабана и повесьте их на вешалку.	1 кг (или 5 рубашек) 

1) Максимальный вес приведен для сухих вещей.

2) **Только для тестирующих организаций:** стандартные программы для тестирования приведены в документации EN 61121.

3) Программа  Хлопок В шкаф является стандартной программой для хлопка. Она подходит для сушки белья из хлопка обычной степени влажности и является наиболее энергоэффективной программой для сушки влажного белья из хлопка.

6. РЕЖИМЫ

6.1 Время

Данный режим применим только к программе Времени сушки. Вы можете задать продолжительность работы программы от 10 минут (минимум) до 2 часов (максимум). Выбор времени зависит от количества белья в приборе.



Рекомендуется задавать для небольшого количества белья или при сушке только одной вещи короткое время сушки.

6.2 Тонкие ткани

Эта функция позволяет выбрать программу щадящей сушки при низкой температуре. Используйте эту

функцию с тканями, на этикетке

которых имеется  (например, акрил или вискоза).

6.3 Звуковой сигнал

звуковые сигналы выдаются в следующих случаях:

- завершение цикла
- начало и окончание этапа «антисминание»
- прерывание цикла.

По умолчанию звуковая сигнализация включена. При помощи данной функции можно включать и отключать звуковую сигнализацию.



Режим Звуковой сигнал можно задавать для любой программы.

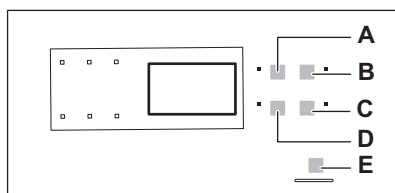
6.4 Таблица режимов

Программы ¹⁾			
 Хлопок			
 Очень сухое		■	■

Программы ¹⁾			
 Сухое		■	■
 В шкаф		■	■
 Под уют		■	■
 Синтетика			
 Очень сухое		■	■
 В шкаф		■	■
 Под уют		■	■
 Микс			■
 Время сушки	■	■	■
 Освежить			■
 Шерсть Осве- жить		■	■
 Деликатные тка- ни		■	■
 Спортивное		■	■
 Легкая глажка		■	■

1) Одновременно с программой можно выбрать один или более режимов. Для их включения или выключения нажмите на соответствующее сенсорное поле.

7. ПАРАМЕТРЫ



- A. Время Сенсорное поле 
- B. Отсрочка Сенсорное поле 
- C. Звуковой сигнал Сенсорное поле 
- D. Тонкие ткани Сенсорное поле 

E. Пуск/Пауза Сенсорное поле 

7.1 Функция «Защита от детей»

Данная функция не позволяет детям играть с прибором во время выполнения программы. Ручка выбора программ и сенсорные поля блокируются.

Не блокируется только  выключатель.

Включение функции «Защита от детей»:

1. Для выбора программы воспользуйтесь селектором программ.
 2. Подождите приблизительно 8 секунд.
 3. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные поля (A) и (D). Высвечивается индикатор функции «Защита от детей».
- Высвечивается индикатор функции «Защита от детей».



Функцию «Защита от детей» можно выключить в процессе выполнения программы. Одновременно нажмите и удерживайте сенсорные поля, пока не погаснет индикатор функции «Защита от детей».

7.2 Настройка уровня остаточной влажности белья

Для изменения уровня остаточной влажности белья:

1. Для выбора программы воспользуйтесь селектором программ.
2. Подождите приблизительно 8 секунд.
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки (A) и (B). Загорится один из данных индикаторов:
 - максимально сухое белье
 - более сухое белье
 - стандартный уровень сухости белья
4. Многократным нажатием кнопки (E) добейтесь включения индикатора требуемого уровня.
5. Для подтверждения настройки одновременно нажмите и удерживайте примерно 2 секунды кнопки (A) и (B).

8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора:

- Протрите сушильный барабан влажной тряпкой.
- Запустите короткую программу (напр. 30 минут) с влажным бельем.

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

9.1 Запуск программы без отсрочки пуска

1. Подготовьте вещи и загрузите их в прибор.



ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что при закрывании дверцы белье не оказалось зажато между дверцей прибора и резиновым уплотнением.

2. Выберите подходящую программу и функции в соответствии с типом загрузки.

На дисплее отобразится продолжительность программы.

i Время сушки, которое Вы видите на дисплее, рассчитывается, исходя из загрузки 5 кг изделий из хлопка и джинсовой ткани. Информация о других программах рассчитывается исходя из рекомендованных для них объемов загрузки. На сушку загрузки изделий из хлопка и джинсовой ткани, превышающей 5 кг изделий, потребуется больше времени.

3. Нажмите на сенсорное поле с символом Пуск/Пауза. Начнется выполнение программы.

9.2 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Выберите подходящую программу и функции в соответствии с типом загрузки.
2. Нажимайте на кнопку отсрочки пуска до тех пор, пока на дисплее не отразится требуемое время отсрочки.

i Можно отсрочить пуск программы на время от 30 минут (минимум) до 20 часов (максимум).

3. Нажмите на сенсорное поле с символом Пуск/Пауза.

На дисплее будет отображаться обратный отсчета времени, оставшегося до пуска.

После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

9.3 Изменение выбранной программы

1. Поверните селектор программ в положение ① ВЫКЛ
2. Задайте программу.

9.4 По окончании программы

По окончании выполнения программы:

- Выдается прерывистый звуковой сигнал.
- Мигает индикатор .
- Мигает индикатор .
- Светится индикатор Пуск/Пауза.

Прибор продолжает выполнять этап «антисминание» еще примерно 30 минут.

Этап «антисминание» позволяет избежать образования складок на белье.

Белье можно извлечь до окончания работы этапа «антисминание». Для оптимальных результатов рекомендуется извлекать белье, когда данный этап почти завершен.

По окончании выполнения этапа «антисминание»:

- Индикатор  горит, но не мигает.
- Индикатор  горит, но не мигает.
- Пуск/Пауза гаснет.

1. Поверните селектор программ в положение ① ВЫКЛ
2. Откройте дверцу прибора.
3. Выньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.

i Всегда очищайте фильтр и опорожняйте резервуар для воды по окончании программы.

9.5 Режим ожидания

Для снижения энергопотребления данная функция автоматически выключает прибор:

- Спустя пять минут, если потребитель не запустил программу.
- Через пять минут по окончании программы.

10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

10.1 Подготовка белья

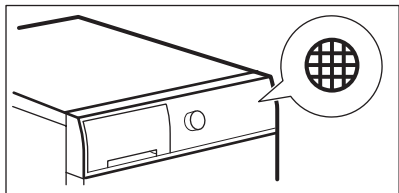
- Закройте молнии.
- Застегните пуговицы или иные крепления пододеяльников.
- Не сушите завязки или ленты (например, тесемки фартука) в свободном виде. Завяжите их до запуска программы.
- Извлеките все содержимое из карманов.
- Если у предмета одежды имеется внутренний слой из ваты, выверните его наизнанку. Ватный слой всегда должен находиться снаружи.
- Рекомендуем выбирать программу, подходящую к типу ткани, белье из которой загружено в прибор.
- Не загружайте изделия насыщенных цветов вместе со светлыми тканями. Ткани насыщенных цветов могут полинять.
- Для изделий из трикотажа и хлопка используйте соответствующую программу, чтобы избежать усадки.
- Убедитесь, что вес загрузки не превышает максимально допустимого значения, указанного в Таблице программ.
- Сушите только изделия, которые подходят для сушки в сушильном барабане. Руководствуйтесь информацией на ярлыках изделий.
- Не сушите вместе большие и маленькие вещи. Маленькие вещи могут запутаться в больших и остаться влажными.

Ярлык изделия	Описание
	Белье, пригодное для барабанной сушки.
	Белье, пригодное для барабанной сушки при высоких температурах.
	Белье, пригодное для барабанной сушки только при низких температурах.
	Белье, непригодное для барабанной сушки.

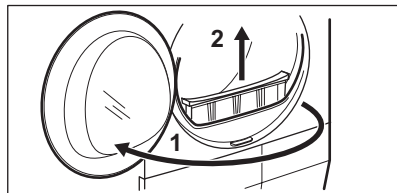
11. УХОД И ОЧИСТКА

11.1 Очистка фильтра

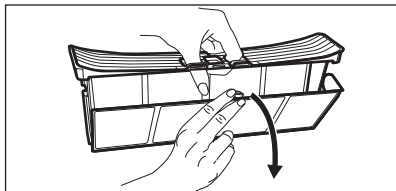
1.



2.



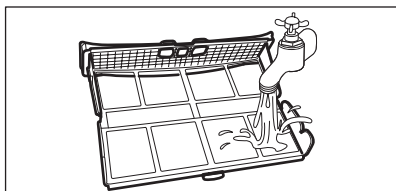
3.



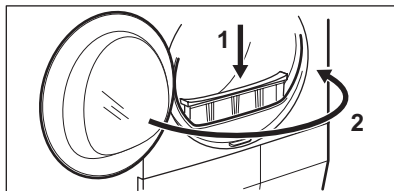
4.



5.1)



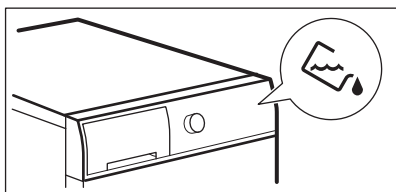
6.



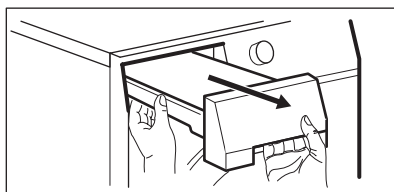
1) при необходимости очистите фильтр под горячей водой.

11.2 Слив воды из контейнера для сбора конденсата

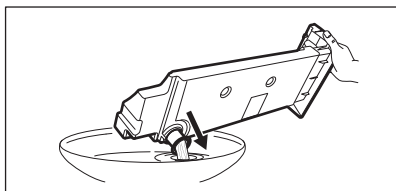
1.



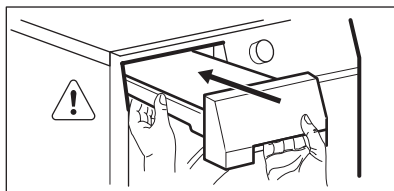
2.



3.



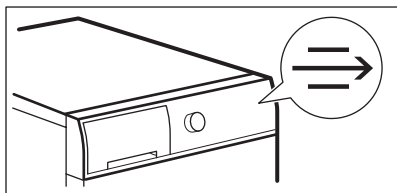
4.



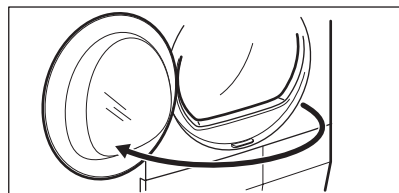
Воду из резервуара для воды можно использовать в качестве дистиллированной воды (например, для глажки с использованием пара). Перед использованием этой воды отфильтруйте ее от загрязнений.

11.3 Очистка конденсатора

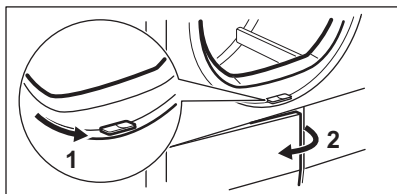
1.



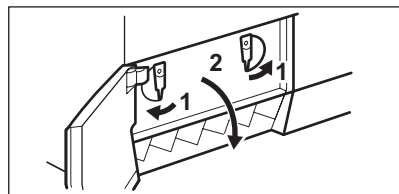
2.



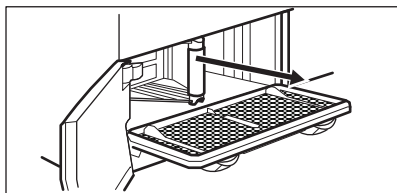
3.



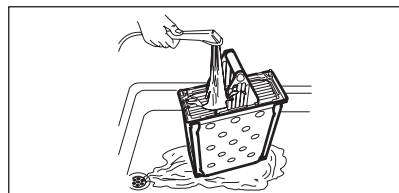
4.



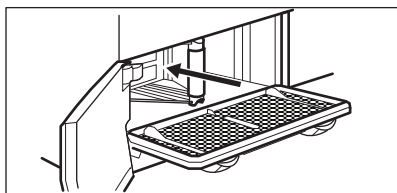
5.



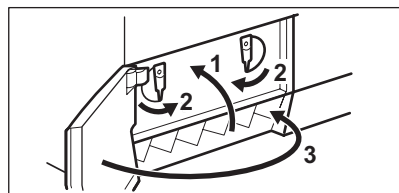
6.



7.



8.



11.4 Чистка барабана



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой отключите прибор от электросети.

Для мытья внутренней поверхности барабана и его ребер используйте нейтральное моющее средство. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте для чистки барабана абразивные материалы или металлические губки.

11.5 Очистка панели управления и корпуса

Для мытья панели управления и корпуса используйте нейтральное моющее средство.

Для очистки используйте влажную тряпку. Протрите вымытые поверхности мягкой тряпкой.



ОСТОРОЖНО!

Не используйте для мытья прибора средства для мытья мебели и чистящие вещества, которые могут вызвать коррозию.

11.6 Очистка вентиляционных щелей

Для удаления ворса из вентиляционных щелей воспользуйтесь пылесосом.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможное решение
Прибор не включается.	Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
	Проверьте предохранитель на домашнем распределительном щите.
Программа не запускается.	Нажмите на Пуск/Пауза.
	Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
Дверца прибора не закрывается.	Убедитесь, что фильтр установлен правильно.
	Убедитесь, что белье не оказалось зажатым между дверцей прибора и резиновым уплотнением.
Прибор автоматически останавливается во время работы.	Убедитесь, что контейнер для сбора конденсата пуст. Нажмите на Пуск/Пауза, чтобы снова запустить программу.
Цикл сушки длится слишком долго, или результаты сушки неудовлетворительны. ¹⁾	Убедитесь, что вес белья соответствует продолжительности программы.
	Убедитесь, что фильтр не требует очистки.
	Белье слишком мокрое. Снова отожмите белье в стиральной машине.
	Позаботьтесь о том, чтобы температура в помещении не была ниже +5°C и не выше +35°C. Оптимальная температура в помещении – от 19°C до 24°C.
	Задайте программу Время сушки или Очень сухое. ²⁾
На дисплее отображается Err (Ошибка).	Если Вы захотите задать новую программу, выключите и включите прибор.
	Убедитесь, что выбранные режимы применимы к заданной программе.

Неисправность	Возможное решение
На дисплее отображается (напр., «E51»).	Выключите и включите прибор. Запустите новую программу. Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

1) По истечении максимальной продолжительности в 5 часов работа программы автоматически завершается.

2) При сушке больших вещей (например, простыней) некоторые участки могут сохранять влажность.

Результаты сушки неудовлетворительны

- Неверный выбор программы.
- Засорен фильтр.
- Засорен конденсатор.
- Слишком много белья в приборе.
- Барабан загрязнен.
- Неверная настройка датчика проводимости (для выбора более

подходящих установок см. Главу «Настройки – Настройка уровня остаточной влажности белья»).

- Засорены вентиляционные щели.
- Слишком низкая или высокая температура в помещении (оптимальной температурой в помещении – от 19°C до 24°C).

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота x Ширина x Глубина	850 x 600 x 540 мм (максимум 570 мм)
Макс. глубина с открытой дверцей прибора	1030 мм
Макс. ширина с открытой дверцей прибора	950 мм
Регулируемая высота	850 мм (+ 15 мм – регулировка высоты ножек)
Объем барабана	104 л
Максимальная загрузка	7 кг
Напряжение	230 В
Частота	50 Гц
Необходимый предохранитель	10 А
Полная мощность	2250 Вт
Класс энергопотребления	B
Энергопотребление 1)	4,30 кВт·ч
Годичное энергопотребление 2)	504 кВт·ч
При оставлении во включенном состоянии	0,41 Вт

Энергопотребление в состоянии «выключено»	0,41 Вт
Тип использования	Бытовой
Допустимая температура окружающей среды	от +5°C до +35°C
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.	IPX4

- 1) В соответствии с EN 61121. 7 кг изделий из хлопка на скорости отжима 1000 об/мин.
- 2) Годовое энергопотребление в кВт·ч из расчета 160 циклов сушки с использованием стандартной программы для хлопка при полной и частичной загрузке и потреблении, рассчитанном для энергосберегающих режимов. Фактическое энергопотребление при конкретном цикле будет зависеть от того, как используется прибор (ПОЛОЖЕНИЕ ЕС 7392/2012).

13.1 Данные по потреблению энергии

Программа	Отжим при / остаточная влажность	Время сушки	Энергопотребление
Хлопок 7 кг			
В шкаф	1400 об/мин / 50%	115 мин	3,77 кВт·ч
	1000 об/мин / 60%	131 мин	4,30 кВт·ч
Под утюг	1400 об/мин / 50%	96 мин	3,04 кВт·ч
	1000 об/мин / 60%	109 мин	3,47 кВт·ч
Синтетика 3 кг			
В шкаф	1200 об/мин / 40%	48 мин	1,26 кВт·ч
	800 об/мин / 50%	55 мин	1,43 кВт·ч

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Электролюкс Поланд Сп.з.о.о,
ул. Варшавская 87, 42-470 Зивьерц,
Польша

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	60
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	62
3. POPIS VÝROBKU.....	64
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	64
5. TABUĽKA PROGRAMOV.....	65
6. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	67
7. NASTAVENIA.....	68
8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	69
9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	69
10. TIPY A RADY.....	70
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	71
12. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	73
13. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	74

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred začiatkom inštalácie a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou spôsobilosťou smú tento spotrebič používať len vtedy, ak boli dostatočne poučené ohľadne bezpečného používania spotrebiča a chápu možné riziká alebo sú pod spoľahlivým dohľadom.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali zdržiavať v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, pokiaľ nie sú neustále pod dozorom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Ak chcete sušičku umiestniť na práčku, použite príslušnú montážnu súpravu. Montážnu súpravu dostupnú u autorizovaného predajcu možno použiť len so spotrebičmi uvedenými v pokynoch, ktoré sa

dodávajú s príslušenstvom. Pred inštaláciou si ich pozorne prečítajte (riad'te sa pokynmi k inštalácii).

- Spotrebič môžete inštalovať ako voľne stojaci spotrebič alebo pod kuchynský pult vo výklenku s potrebnými rozmermi (riad'te sa pokynmi na inštaláciu).
- Spotrebič neinštalujte za uzamykateľné dvere, posuvné dvere ani dvere so závesom na opačnej strane, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča (ak je k dispozícii) nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Sieťovú zástrčku zapojte do sieťovej zásuvky až na konci procesu inštalácie. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka prístupná aj po inštalácii.
- V miestnosti inštalácie spotrebiča zabezpečte vhodné vetranie a postarajte sa o to, aby sa do miestnosti nevracali plyny zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá ani spaliny zo zariadení s otvoreným plameňom.
- Vyfukovaný vzduch sa nesmie odvádzať do potrubia, ktoré je určené na odvádzanie dymu zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neprekračujte maximálnu náplň 7 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Spotrebič nepoužívajte, ak boli kusy bielizne vyčistené priemyselnými chemikáliami.
- Odstráňte vlákna alebo obalové nečistoty, ktoré sa nahromadili okolo spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte bez filtra. Filter na zachytávanie vlákien čistite pred alebo po každom použití.
- V sušičke nesušte odevy, ktoré neboli vyprané.

- Predmety znečistené látkami ako je olej na varenie, acetón, alkohol, benzín, petrolej, čističe škvŕn, terpentín, vosky a odstraňovače vosku sa pred sušením v sušičke musia vyprať v horúcej vode so zvýšenou dávkou pracieho prostriedku.
- Predmety ako molitan (latexová pena), kúpacie čiapky, vode odolné textilie, pogumované predmety a šaty či vankúše plnené molitanom by sa nemali sušiť v tejto sušičke.
- Avivážne prípravky alebo podobné výrobky sa musia používať iba v súlade s pokynmi od výrobcu produktu.
- Z kusov bielizne vyberte všetky predmety, ktoré by mohli byť zdrojom vznietenia ako napr. zapalovače alebo zápalky.
- Nikdy nezastavujte bubnovú sušičku pred skončením sušiaceho cyklu, ak bielizeň okamžite nevyberiete a nerozprestriedate, aby sa teplo rozptýlilo.
- Záverečná časť cyklu sušičky prebieha bez ohrevu (ochladzovací cyklus), aby sa zabezpečilo vychladenie bielizne a predišlo sa jej poškodeniu vplyvom tepla.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde teplota môže byť nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 35 °C.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči teplu.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pri presúvaní držte spotrebič vo vertikálnej polohe.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť k stene.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prírodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrými rukami.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti.
- Nesušte poškodené odevy (roztrhnuté, rozstrapkané), ktoré obsahujú vypchávkavy alebo výplň.
- V tejto sušičke je možné sušiť iba bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke. Dodržiavajte pokyny na štítku bielizne.

- Ak ste bielizeň prali s odstraňovačom škvŕn, pred začatím sušenia vykonajte extra cyklus plákania.
- Skondenzovanú/destilovanú vodu nepite ani ju nepoužívajte na prípravu jedla. Ľudom a domácim zvieratám môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Na otvorené dverka si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- V sušičke nesušte mokré odevy, z ktorých kvapká voda.

2.4 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2.5 Likvidácia

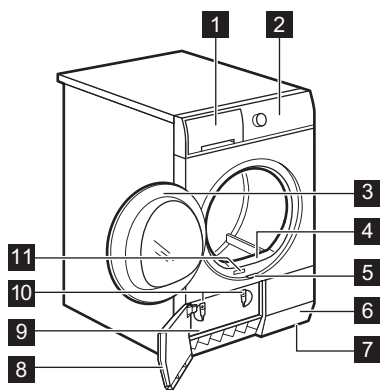


VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prírodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dverok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

3. POPIS VÝROBKU

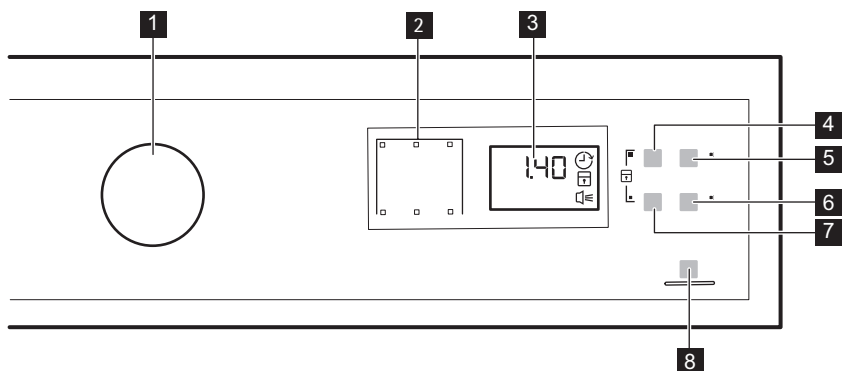


- 1 Nádržka na vodu
- 2 Ovládací panel
- 3 Dvieračka spotrebiča
- 4 Hlavný filter
- 5 Tlačidlo pre dvierka kondenzátora
- 6 Otvory na prúdenie vzduchu
- 7 Nastaviteľné nožičky
- 8 Dvieračka kondenzátora
- 9 Kryt kondenzátora
- 10 Príchytky krytu kondenzátora
- 11 Typový štítok



V záujme jednoduchého vkladania bielizne a jednoduchej inštalácie je možné zmeniť smer otvárania dvierok. (pozrite si samostatnú brožúru).

4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Volič programov a ① vypínač VYP
- 2 Ukazovatele
- 3 Displej
- 4 ⌚ Dotykové tlačidlo Čas
- 5 ⌚ Dotykové tlačidlo Posunutý štart
- 6 🔊 Dotykové tlačidlo Zvukový signál
- 7 🌿 Dotykové tlačidlo Jemne
- 8 ▶|| Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka



Prstom sa dotknite dotykového tlačidla v oblasti so symbolom alebo názvom funkcie. Ovládací panel neobsluhujte v rukaviciach. Dbajte na to, aby bol ovládací panel vždy čistý a suchý.

4.1 Ukazovatele

Ukazovatele	Popis
)))	Fáza sušenia
	Fáza ochladzovania
	Fáza proti krčeniu
⇒	Kondenzátor
	Nádržka na vodu
	Filter
	Posunutý štart
	Detská poistka
	Zvukové signály
2 . 0 0	Trvanie programu
1 0 ' - 2 . 0 0	Trvanie časového programu sušenia
3 0 ' - 2 0 h	Nastavený posunutý štart

5. TABUĽKA PROGRAMOV

Programy	Druh náplne	Náplň (max. ¹⁾ / Štítok na odev
Bavlna		
Extra suchá	Úroveň vysušenia: extra suchá.	7 kg/
Veľmi suchá	Úroveň vysušenia: veľmi suchá.	7 kg/
Suchá na uloženie ²⁾³⁾	Úroveň vysušenia: suchá na uloženie.	7 kg/

Programy	Druh náplne	Náplň (max.) ¹⁾ / Štítok na odev
 Suchá na žehlenie ²⁾	Úroveň vysušenia: Bielizeň určená na žehlenie.	7 kg/ ☺☺☺
 Syntetika		
 Extra suchá	Úroveň vysušenia: extra suchá.	3 kg/ ☺☺☺
 Suchá na uloženie ²⁾	Úroveň vysušenia: suchá na uloženie.	3 kg/ ☺☺☺
 Suchá na žehlenie	Úroveň vysušenia: Bielizeň určená na žehlenie.	3 kg/ ☺☺☺
 Mix	Bavlnené a syntetické textílie. Program s nízkou teplotou. Jemný program s teplým vzduchom.	2 kg/ ☺☺☺
 Čas sušenia	Pri tomto programe môžete použiť voliteľnú funkciu Čas a nastaviť trvanie programu.	7 kg/ ☺☺☺
 Osvieženie	Osvieženie textílií, ktoré ste mali odložené.	1 kg
 Osvieženie vlny	Osvieženie vlnených tkanín. Vlnené odevy budú mäkké a na dotyk príjemné. Bielizeň vyberte ihneď po skončení programu.	1 kg
 Jemná bielizeň	Jemné tkaniny.	2 kg/ ☺☺☺
 Šport	Športové odevy, tenké a ľahké tkaniny, mikrovláknó, polyester, tkaniny, ktoré sa nežehlia.	2 kg/ ☺☺☺
 Jednoduché žehlenie	Nenáročné textílie, ktorým postačuje minimum žehlenia. Výsledky sušenia sa môžu pri jednotlivých typoch textílií líšiť. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste. Keď sa program skončí, bielizeň hneď vyberte a zaveste ju na vešiak.	1 kg (alebo 5 košieľ)/ ☺☺☺

1) Maximálna hmotnosť sa vzťahuje na suchú bielizeň.

2) **Iba pre skúšobne:** Štandardné programy pre testy sú uvedené v norme EN 61121.

3) Program  Bavlna Suchá na uloženie je „štandardný program na bavlnu“. Je vhodný na sušenie bežnej vlhkej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnjší program na sušenie vlhkej bavlnenej bielizne, pokiaľ ide o spotrebu elektrickej energie.

6. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

6.1 Čas

Táto voliteľná funkcia sa vzťahuje iba na program Čas sušenia. Môžete nastaviť trvanie programu, a to od 10 minút do 2 hodín. Nastavené trvanie by malo zodpovedať množstvu bielizne v spotrebiči.



Odporúčame, aby ste pre malé množstvá bielizne alebo len pre jeden kus bielizne nastavili krátke trvanie sušenia.

6.2 Jemne

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete nastaviť jemný program sušenia s nízkou teplotou. Túto voliteľnú funkciu

používajte pri tkaninách, ktoré majú na štítku symbol  (napr. akryl, viskóza).

6.3 Zvukový signál

zvukový signál zaznie:

- na konci cyklu,
- na začiatku a na konci fázy proti pokrčeniu,
- pri prerušení cyklu.

Funkcia zvukového signálu je štandardne vždy zapnutá. Pomocou tejto funkcie môžete zapnúť alebo vypnúť zvukové signály.



Voliteľnú funkciu Zvukový signál môžete zapnúť so všetkými programami.

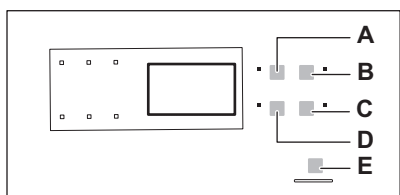
6.4 Tabuľka voliteľných funkcií

Programy ¹⁾			
 Bavlna			
 Extra suchá		■	■
 Veľmi suchá		■	■
 Suchá na uloženie		■	■
 Suchá na žehlenie		■	■
 Syntetika			
 Extra suchá		■	■
 Suchá na uloženie		■	■
 Suchá na žehlenie		■	■
 Mix			■

Programy ¹⁾			
 Čas sušenia	■	■	■
 Osvieženie			■
 Osvieženie vlny		■	■
 Jemná bielizeň		■	■
 Šport		■	■
 Jednoduché žehlenie		■	■

¹⁾ K programu môžete nastaviť 1 alebo viac funkcií. Ak ich chcete zapnúť alebo vypnúť, stlačte príslušné dotykové tlačidlo.

7. NASTAVENIA



- A. Čas Dotykové tlačidlo 
- B. Posunutý štart Dotykové tlačidlo 
- C. Zvukový signál Dotykové tlačidlo 
- D. Jemne Dotykové tlačidlo 
- E. Štart/Prestávka Dotykové tlačidlo 

7.1 Funkcia detskej poistky

Táto voľiteľná funkcia zabráni deťom hrať sa so spotrebičom počas prebiehajúceho programu. Ovládač programov a dotykové tlačidlá sú zablokované.

Odblokovaný je iba vypínač  VYP.

Aktivovanie funkcie detskej poistky:

1. Pomocou voliča programov nastavte ľubovoľný program.
2. Počkajte približne 8 sekúnd.

3. Naraz stlačte a podržte dotykové tlačidlá (A) a (D). Ukazovateľ detskej poistky sa rozsvieti.

Ukazovateľ detskej poistky sa rozsvieti.



Počas prebiehajúceho programu je možné vypnúť funkciu detskej poistky. Stlačte a podržte rovnaké dotykové tlačidlá, až kým nezhasne ukazovateľ detskej poistky.

7.2 Nastavenie stupňa zostatkovej vlhkosti bielizne

Ak chcete zmeniť predvolený stupeň zostatkovej vlhkosti bielizne:

1. Pomocou voliča programov nastavte ľubovoľný program.
2. Počkajte približne 8 sekúnd.
3. Naraz stlačte a podržte tlačidlá (A) a (B).

Rozsvieti sa jeden z týchto ukazovateľov:

-  maximálne suchá bielizeň
 -  suchšia bielizeň
 -  štandardne suchá bielizeň
4. Opakovane stláčajte tlačidlo (E), až kým sa nerozsvieti ukazovateľ správnej úrovne.

5. Ak chcete potvrdiť nastavenie, naraz stlačte a približne 2 sekundy podržte tlačidlá **(A)** a **(B)**.

8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím spotrebiča:

- Vyčistite bubon sušičky vlhkou handričkou.

- Spustíte krátky program (napr. 30-minútový) s vlhkou bielizňou.

9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

9.1 Spustenie programu bez posunutia štartu

1. Pripravte bielizeň a vložte ju do spotrebiča.



POZOR!

Dbajte na to, aby sa pri zatváraní dvierok nezachytila bielizeň medzi dvierka spotrebiča a gumené tesnenie.

2. Nastavte správny program a voliteľné funkcie pre daný druh náplne.

Na displeji sa zobrazí trvanie programu.



Zobrazený čas sušenia sa vzťahuje na náplň 5 kg pre programy pre bavlnu a džínsy. Pri iných programoch sa čas sušenia vzťahuje na odporúčané náplne. Čas sušenia pri programoch na bavlnu a džínsy je pri náplniach nad 5 kg dlhší.

3. Stlačte dotykové tlačidlo Štart/Prestávka.

Program sa spustí.

9.2 Spustenie programu s posunutým štartom

1. Nastavte správny program a voliteľné funkcie pre daný druh náplne.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo posunutého štartu, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná hodnota posunutia.



Môžete odložiť spustenie programu o minimálne 30 minút až po maximálne 20 hodín.

3. Stlačte dotykové tlačidlo Štart/Prestávka.

Na displeji sa zobrazí odpočítavanie času posunutého štartu.

Keď sa odpočítavanie skončí, program sa spustí.

9.3 Zmena programu

1. Otočte volič programu do polohy ① VYP
2. Nastavte program.

9.4 Po skončení programu

Po skončení programu:

- Znie prerušovaný zvukový signál.
- Ukazovateľ  bliká.
- Ukazovateľ  bliká.
- Svetí ukazovateľ Štart/Prestávka.

Približne ďalších 30 minút prebieha fáza proti pokrčeniu.

Fáza proti pokrčeniu zabráňuje pokrčeniu bielizne.

Bielizeň môžete zo spotrebiča vybrať ešte pred dokončením fázy proti pokrčeniu. V záujme dosiahnutia lepších výsledkov vám odporúčame, aby ste bielizeň vybrali až tesne pred dokončením fázy.

Po dokončení fázy proti pokrčeniu:

- Ukazovateľ  svieti, ale neblíká.

- Ukazovateľ  svieti, ale neblíká.
 - Štart/Prestávka zhasne.
1. Volič programu otočte do polohy  VYP
 2. Otvorte dverka spotrebiča.
 3. Vyberte bielizeň.
 4. Zatvorte dverka spotrebiča.



Po dokončení programu vždy vyčistite filter a vyprázdnite nádobu na vodu.

9.5 Pohotovostná funkcia

Táto funkcia automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie:

- Po 5 minútach, ak nespustíte program.
- Po 5 minútach od ukončenia programu.

10. TIPY A RADY

10.1 Príprava bielizne

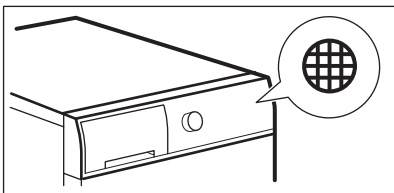
- Zatvorte zipsy.
- Zapnite gombíky/zipsy posteľnej bielizne.
- Šnúry ani stuhy (napr. stuhy na zástere) nesusušte voľné. Pred spustením programu ich zaviažte.
- Z vreciek vyberte všetky predmety.
- Ak má niektorá položka vnútornú vrstvu z bavlny, obráťte ju naruby. Bavlnená vrstva musí byť vždy na vonkajšej strane.
- Odporúčame nastaviť správny program vhodný pre druh tkanín, ktoré sú vložené v spotrebiči.
- Tmavé farby nevkladajte spolu so svetlými. Tmavé farby môžu púšťať.
- Aby ste predišli zrazeniu, použite vhodný program na bavlnu, džínsovinu a pletené odevy.
- Uistite sa, že náplň bielizne nie je väčšia ako maximálna náplň uvedená v tabuľke programov.
- Sušte iba bielizeň vhodnú na sušenie v sušičke. Riadte sa pokynmi na štítku bielizne.
- Nesusušte spolu veľké a malé kusy bielizne. Malé kusy bielizne sa môžu zachytiť vnútri veľkých kusov a zostať mokré.

Štítok	Popis
	Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke.
	Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke pri vyšších teplotách.
	Bielizeň je vhodná na sušenie v sušičke iba pri nízkych teplotách.
	Bielizeň nie je vhodná na sušenie v sušičke.

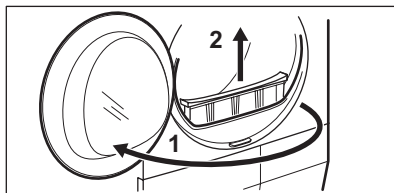
11. OŠETROVANIE A ČISTENIE

11.1 Čistenie filtra

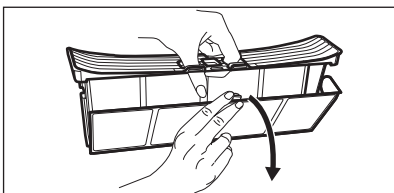
1.



2.



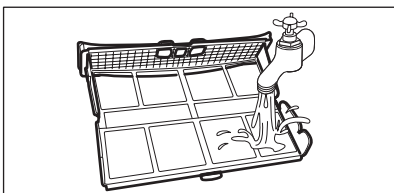
3.



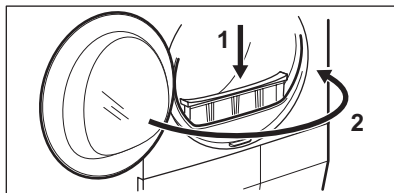
4.



5.1)



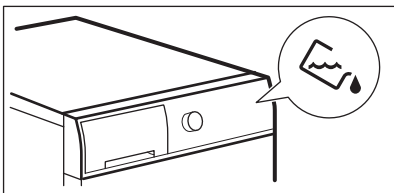
6.



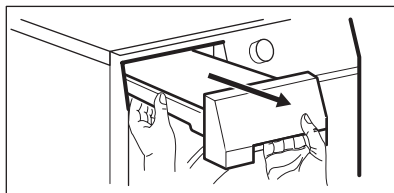
1) V prípade potreby vyčistíte filter teplou vodou.

11.2 Vyprázdnnenie nádrčky na vodu

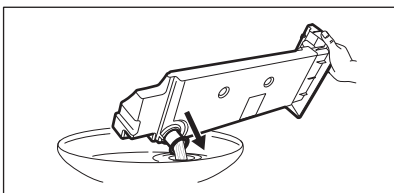
1.



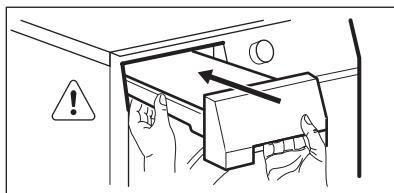
2.



3.



4.

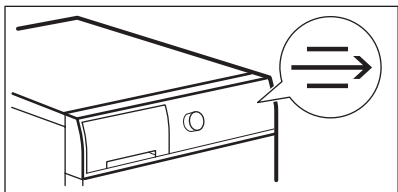




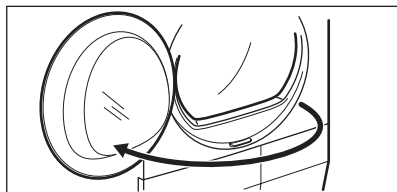
Vodu z nádoby môžete používať ako náhradu destilovanej vody (napr. na žehlenie s naparovaním). Pred použitím vody z nej pomocou filtra odstráňte nečistoty.

11.3 Čistenie kondenzátora

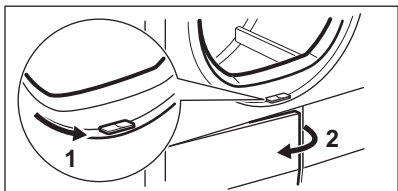
1.



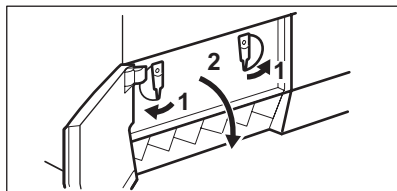
2.



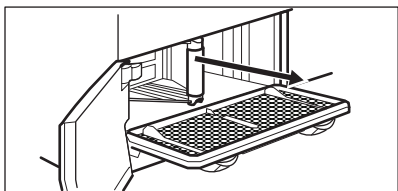
3.



4.



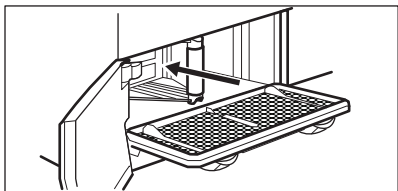
5.



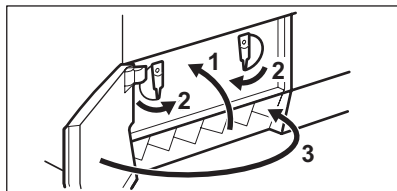
6.



7.



8.



11.4 Čistenie bubna



VAROVANIE!

Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Na čistenie vnútra bubna a filtrov bubna použite štandardný neutrálny mydlový

saponát. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



POZOR!

Na čistenie bubna nepoužívajte abrazívne materiály ani oceľové drôtenky.

11.5 Čistenie ovládacieho panela a krytu

Na čistenie ovládacieho panela a krytu používajte štandardný neutrálny mydlový saponát.

Umývajte navlhčenou handričkou. Vyčistený povrch vysušte mäkkou handričkou.



POZOR!

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky na nábytok ani prostriedky, ktoré môžu spôsobiť koróziu.

11.6 Čistenie otvorov na prúdenie vzduchu

Pomocou vysávača odstráňte z otvorov na prúdenie vzduchu vlákna.

12. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky.
	Skontrolujte poistku v skrinke s poistkami (domáca inštalácia).
Program sa nespúšťa.	Stlačte Štart/Prestávka.
	Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča zatvorené.
Dvierka spotrebiča sa nedajú zatvoriť.	Uistite sa, že je filter namontovaný správne.
	Uistite sa, že sa bielizeň nezachytila medzi dvierka spotrebiča a gumené tesnenie.
Spotrebič sa počas prevádzky vypne.	V prípade potreby vyprázdňte nádržku na vodu. Stlačením tlačidla Štart/Prestávka opäť spustíte program.
Cyklus trvá príliš dlho alebo je výsledok sušenia neuspokojivý. ¹⁾	Uistite sa, že hmotnosť bielizne je vhodná pre dĺžku trvania daného programu.
	Uistite sa, že je filter čistý.
	Bielizeň je príliš vlhká. Bielizeň znovu odstreďte v práčke.
	Uistite sa, že je izbová teplota vyššia ako +5 °C a nižšia ako +35 °C. Optimálna izbová teplota je 19 °C až 24 °C.

Problém	Možné riešenie
	Nastavte program Čas sušenia alebo Extra suchá. ²⁾
Na displeji sa zobrazí Err.	Ak chcete nastaviť nový program, vypnite a zapnite spotrebič.
	Uistite sa, že voliteľné funkcie sú vhodné pre daný program.
Na displeji sa zobrazí hlásenie (napr. E51).	Vypnite a zapnite spotrebič. Spustíte nový program. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na servisné stredisko.

1) Po približne 5 hodinách sa program automaticky ukončí.

2) Pri sušení veľkých kusov bielizne sa môže stať, že niektorá oblasť zostane vlhká (napr. postelne plachty).

Výsledky sušenia nie sú uspokojivé

- Nastavili ste nesprávny program.
- Filter je zanesený.
- Kondenzátor je upchaný.
- V spotrebiči bolo príliš veľa bielizne.
- Bubon je špinavý.
- Nesprávne nastavenie senzora vodivosti (pozrite si kapitolu

„Nastavenia – Nastavenie stupňa zostatkovej vlhkosti bielizne“ a zvolíte lepšie nastavenie).

- Otvory na prúdenie vzduchu sú upchané.
- Izbová teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká (optimálna izbová teplota je 19 °C až 24 °C)

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Výška x šírka x hĺbka	850 x 600 x 540 mm (maximálne 570 mm)
Max. hĺbka s otvorenými dvierkami spotrebiča	1030 mm
Max. šírka s otvorenými dvierkami spotrebiča	950 mm
Nastaviteľná výška	850 mm (+ 15 mm – nastaviteľné nožičky)
Objem bubna	104 l
Maximálna náplň	7 kg
Napätie	230 V
Frekvencia	50 Hz
Potrebná poistka	10A
Celkový výkon	2250 W
Energetická trieda	B
Spotreba energie ¹⁾	4,30 kWh

Ročná spotreba energie ²⁾	504 kWh
Spotreba energie v pohotovostnom režime	0,41 W
Spotreba energie vo vypnutom režime	0,41 W
Druh použitia	Domácnosť
Povolená teplota okolia	+5 °C až +35 °C
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti	IPX4

¹⁾ Podľa normy EN 61121. 7 kg bavlny odstredenej pri 1 000 ot./min.

²⁾ Spotreba energie za rok v kWh vypočítaná pre 160 cyklov sušenia so štandardným programom na sušenie bavlny pri plnej a čiastočnej náplni a na základe spotreby pri úsporných režimoch. Skutočná spotreba energie na cyklus bude závisieť od spôsobu používania spotrebiča (NARIADENIE (EÚ) č. 392/2012).

13.1 Údaje o spotrebe

Program	Odstredené pri / zvyšková vlhkosť	Čas sušenia	Spotreba energie
Bavlna 7 kg			
Suchá na uloženie	1 400 ot./min. / 50%	115 min.	3,77 kWh
	1000 ot./min. / 60%	131 min.	4,30 kWh
Suchá na žehlenie	1 400 ot./min. / 50%	96 min.	3,04 kWh
	1000 ot./min. / 60%	109 min.	3,47 kWh
Syntetika 3 kg			
Suchá na uloženie	1 200 ot./min. / 40%	48 min.	1,26 kWh
	800 ot./min. / 50%	55 min.	1,43 kWh

14. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



136922294-A-512015

